

EN | DE | PL | IT | FR | ES | NL | UA |
LT | HR | HU | CS | SK

Multipic 8.1

Instrukcja obsługi | User Manual | Bedienungsanleitung |
Manuale d'uso | Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario |
Handleiding | Посібник користувача | Vartotojo vadovas |
Korisnički priručnik | Használati utasítás | Uživatelská příručka |
Návod na použitie



OVERMAX

**Pełna instrukcja obsługi / Full user manual /
Vollständiges Benutzerhandbuch / Manuale utente completo /
Manuel d'utilisation complet / Manual de usuario completo /
Volledige gebruikershandleiding / Повна інструкція з експлуатації /
Visas vartotojo vadovas / Potpuni korisnički priručnik: /
Teljes használati utasítás / Kompletní uživatelská příručka /
Kompletný užívateľský manuál:**



Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:

Detailed warranty conditions are available on the website:

Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:

Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:

Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:

Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:

Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:

Детальні умови гарантії доступні на веб-сайті:

Išsamias garantijos sąlygas galite rasti svetainėje:

Detaljni uvjeti jamstva dostupni su na web mjestu:

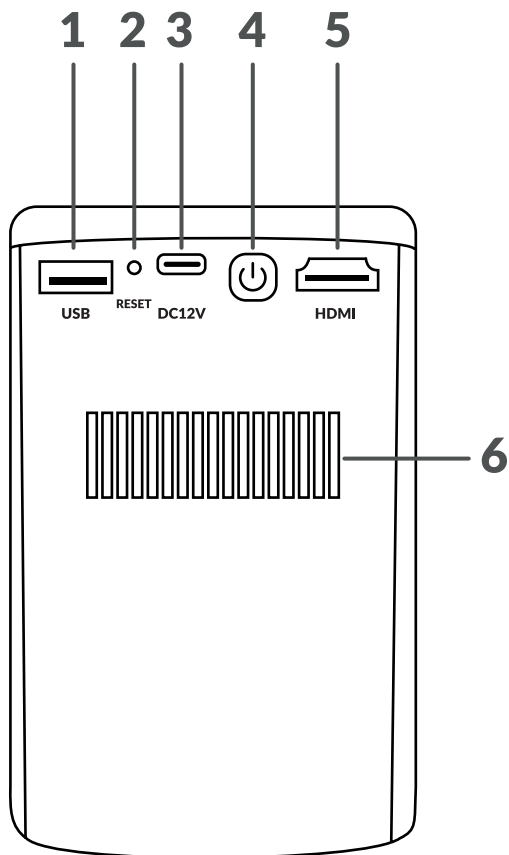
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:

Podrobné podmínky záruky jsou k dispozici na webových stránkách:

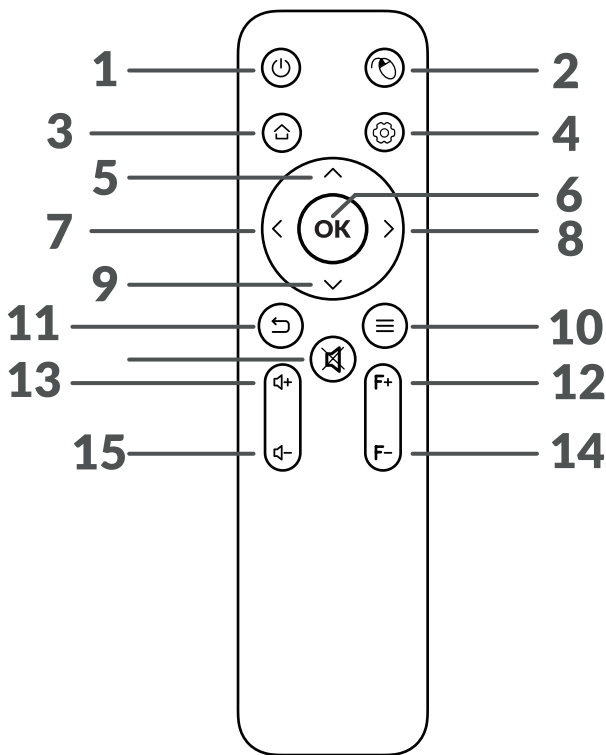
Podrobné podmienky záruky sú dostupné na webovej stránke:

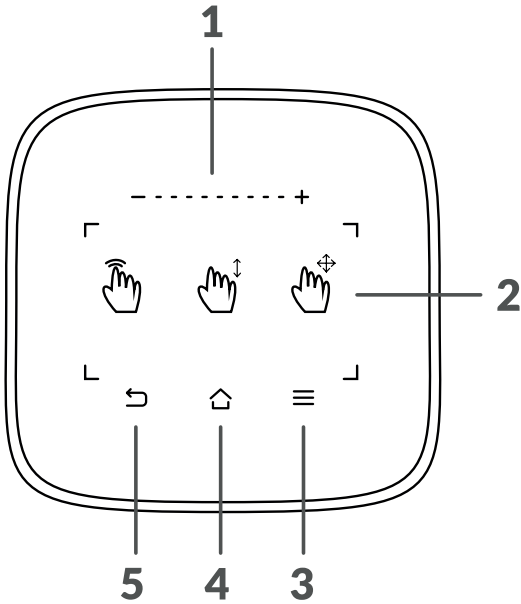
www.overmax.pl

A



B



C**D**

YouTube: Oppenheimer's movie is

11:27 | 2023-03-13
Monday

Settings



Miracast



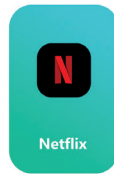
Airplay



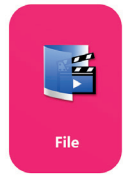
App Store



YouTube



Netflix



File



HDMI



Manual



LocalMM



MX Player



Google



Prime V..



Chrome

Wprowadzenie

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Overmax. Dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technologicznych oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania. Jesteśmy pewni, że dzięki ogromnej staranności wykonania spełni on Twoje wymagania. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: pomoctechniczna@overmax.pl

INFORMACJE O PRODUKCIE

Częstotliwość: 2.402-2.480 GHz (BT), 2.412-2.472 GHz (2.4G WiFi), 5.745-5.825 GHz (5.8G WiFi)

Moc wyjściowa RF: 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WiFi), 12.24 dBm (5.8G WiFi)

OSTRZEŻENIA

Przed rozpoczęciem korzystania z projektora należy przeczytać, a następnie postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Niepoprawna obsługa urządzenia może doprowadzić do porażenia prądem oraz zwiększyć ryzyko pożaru. Podczas używania oraz konserwacji projektora należy stosować się do poniższych instrukcji.

1. Aby uzyskać lepszą jakość obrazu, używaj projektora w pomieszczeniach z zasłoniętymi zasłonami lub w ciemnych pokojach.
2. Używaj projektora ostrożnie. Upuszczenie lub awaria mogą uszkodzić części lub spowodować rozmycie obrazu i nieprawidłowe wyświetlanie.
3. Nie należy samodzielnie demontować urządzenia - ryzyko porażenia prądem.
4. Należy chronić urządzenie przed wilgocią i trzymać z dala od wody lub innych cieczy.
5. Gdy projektor jest włączony, należy uważać, by otwory wentylacyjne urządzenia nie były zasłonięte. Nie należy umieszczać go na miękkich powierzchniach, ani przykrywać materiałami.

6. Należy używać wyłącznie przewodów dołączonych do zestawu.
7. Uważaj podczas użytkowania przewodu zasilającego, unikaj nadmiernego zginania przewodu; uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować porażenie prądem lub pożar.
8. Nie należy patrzeć w obiektyw podczas pracy urządzenia.
9. Zalecane jest wyłączenie urządzenia po 6 godzinach jego nieprzerwanej pracy.
10. Odłącz przewód zasilający po wyłączeniu zasilania.
11. Zaleca się używanie oryginalnego opakowania do transportu urządzenia.
12. Nie stawiaj żadnych przedmiotów na projektorze.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej. Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z

odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

PROJEKTOR (RYS. A)

- | | |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Port HDMI | 4. Włącznik / wyłącznik |
| 2. Reset | 5. Port USB |
| 3. Port ładowania | 6. Wylot powietrza |

PILOT (RYS. B)

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Włącznik/wyłącznik | 9. Przejdź w dół |
| 2. Myszka | 10. Menu |
| 3. Strona główna | 11. Powrót |
| 4. Ustawienia | 12. Regulacja ostrości (+) |
| 5. Przejdź w górę | 13. Regulacja głośności (+) |
| 6. Przycisk OK | 14. Regulacja ostrości (-) |
| 7. Przejdź w lewo | 15. Regulacja głośności (-) |
| 8. Przejdź w prawo | |

PANEL DOTYKOWY (RYS. C)

- | | |
|---------------------------------------|------------------|
| 1. Zwiększanie/zmniejszanie głośności | 3. Menu |
| 2. Touchpad | 4. Strona główna |
| | 5. Powrót |

OBŚŁUGA URZĄDZENIA

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Aby włączyć lub wyłączyć projektor, wciśnij włącznik (4, rys. A) lub naciśnij przycisk włączenia/wyłączenia na pilocie (1, rys. B). Projektor gotowy do pracy zaszybuje wskaźnik świetlny świecący się na niebiesko.

W przypadku niskiego stanu naładowania akumulatora, włącznik (4, rys. A) zacznie migać na czerwono. W trakcie ładowania włącznik miga na zielono. Włącznik świecący się na zielono sygnalizuje pełne naładowanie urządzenia.

PANEL DOTYKOWY

Możliwe jest sterowanie urządzeniem za pomocą touchpada znajdującego się na panelu dotykowym (2, rys. C).

MYSZKA

Możliwe jest sterowanie urządzeniem za pomocą myszki podłączonej do portu USB (5, rys. A). Aby sterować kursorem myszki za pomocą pilota, wciśnij przycisk myszki na pilocie (2, rys. B).

REGULACJA OSTROŚCI

Urządzenie posiada funkcję Auto Focus. Nie należy wówczas blokować obrazu, aby pozwolić na poprawne dostosowanie jego ostrości. Upewnij się, że urządzenie stoi w miejscu, a powierzchnia projekcji jest całkowicie płaska. W przeciwnym przypadku nie będzie możliwości dostosowania ostrości obrazu.

1. Aby uruchomić automatyczną regulację ostrości, w menu głównym (rys. D) wybierz „Settings” > „Keystone Settings” > „Autofocus”.
2. Aby poprawić ostrość wyświetlanego obrazu manualnie, użyj przycisków regulacji ostrości na pilocie (12, 14, rys. B).

USTAWIENIA EFEKTU KEYSTONE

W przypadku ustawienia projektora nierównoległe do ekranu projekcyjnego, obraz wyświetlany zostanie w kształcie trapezu. Aby skorygować kształt obrazu:

1. Wejść w „Settings” > „Keystone Settings”, a następnie wybierz „Manual”. Obraz może być dostosowany manualnie zarówno w pionie jak i w poziomie poprzez skracanie oraz rozciąganie boków i rogów.
2. Wejść w „Settings” > „Settings Keystone”, a następnie wybierz „Auto”. W tym trybie dostępne jest +/- 30” wertykalnej elektronicznej korekcji. Nie należy blokować obrazu, aby pozwolić na poprawne dostosowanie Keystone. Upewnij się, że urządzenie stoi w miejscu, a powierzchnia projekcji jest całkowicie płaska.

USTAWIENIA OBRAZU

Wejść w „Settings” > „Picture Mode”, aby ustawić:

- Jasność obrazu,
- Temperaturę barw,
- Kierunek ustawienia obrazu,
- Zoom.

POŁĄCZENIE ZE ŹRÓDŁEM MULTIMEDIÓW POPRZEZ PRZEWÓD

Projektor umożliwia wyświetlenie obrazu z różnych urządzeń. Zależenie od posiadanego urządzenia, należy użyć odpowiedniego wejścia znajdującego się na tyle obudowy (rys A). Wejście USB – urządzenia takie jak pendrive, dyski przenośne.

1. Wejście USB – urządzenia takie jak pendrive, dyski przenośne.
2. Wejście HDMI – urządzenia takie jak komputer, laptop, konsola, odbiornik sygnału satelitarnego, telefon (obsługujący technologię MHL i tylko poprzez odpowiedni przewód MHL).

Aby wyświetlić pliki z urządzenia przenośnego w głównym interfejsie wybierz „File Explorer”, a następnie wybierz plik, który chcesz wyświetlić.

POŁĄCZENIE Z SIECIĄ WI-FI

Wejść w „Settings” > „Wi-Fi Settings”.

Wyszukaj sieć Wi-Fi, z którą chcesz się połączyć, wprowadź hasło i potwierdź połączenie.

ŁĄCZENIE ZA POMOCĄ BLUETOOTH

Wejść w „Settings” > „Settings Bluetooth”. Włącz „Bluetooth”, a następnie z listy dostępnych urządzeń wybierz urządzenie, z którym chcesz się połączyć.

POBIERANIE APLIKACJI

W głównym interfejsie wejść w „App Store”, a następnie pobierz wybraną aplikację.

Wejść w „Settings” > „Apps management”, a następnie wybierz aplikację.

USTAWIENIA FABRYCZNE

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, wejść w „Settings” > „System settings” > „Restore factory settings”.

OBSŁUGIWANE FORMATY

Formaty wideo: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Formaty audio: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Uwaga: to urządzenie nie obsługuje dźwięku kodowanego w systemie Dolby z powodu ochrony praw autorskich.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny
Projektor nie działa po wciśnięciu włącznika	<ul style="list-style-type: none"> Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony Włącznik jest uszkodzony
Projektor nie działa podczas korzystania z pilota	<ul style="list-style-type: none"> Pilot nie ma baterii lub baterie są rozładowane Pilot nie jest sparowany z urządzeniem
Brak obrazu	<ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowe źródło wejściowe Brak sygnału wejściowego Przewód wejściowy nie jest podłączony
Automatyczne wyłączenie	<ul style="list-style-type: none"> Wentylacja projektora jest zablokowana Napięcie nie jest stabilne Projektor się przegrzał, sprawdź, czy wentylator nie jest uszkodzony

CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem urządzenia należy zawsze odłączyć przewód zasilający.
- Regularnie czyść obudowę wilgotną szmatką.
- Do czyszczenia soczewki projektora używaj chusteczki do okularów lub miękkiej tkaniny, aby uniknąć zarysowań.
- Regularnie czyść otwory wentylacyjne i głośniki projektora za pomocą miękkiej szczotki. W przeciwnym razie, wentylacja może się zablokować.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Introduction

Dear customer!

EN

Thank you for placing trust in us and choosing Overmax.

Thanks to the use of high-quality materials and modern solutions, we provide you with a product perfect for everyday use. We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been manufactured with utmost care. Before you use the product, please read this operating manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us:

pomoctechniczna@overmax.pl

INFORMATION ABOUT THE PRODUCT

Frequency: 2.402-2.480 GHz (BT), 2.412-2.472 GHz (2.4G WiFi), 5.745-5.825 GHz (5.8G WiFi)

RF output power: 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WiFi), 12.24 dBm (5.8G WiFi)

WARNINGS

Before using the projector, please read and then follow the instructions in this guide. Improper operation of the device can lead to electric shock and increase the risk of fire. Follow these instructions when using and maintaining your projector.

1. For better image quality, use the projector in rooms with drawn curtains or in dark rooms.
2. Use the projector carefully. Dropping or malfunctioning may damage parts or cause image blurring and incorrect display.
3. Do not disassemble the device yourself – risk of electric shock.
4. Protect the device from moisture and keep it away from water or other liquids.
5. When the projector is switched on, make sure that the ventilation holes of the device are not obstructed. Do not place it on soft surfaces or cover it with materials.
6. Use only the supplied cables.
7. Be careful when using the power cord, avoid excessively bending the cord; damage to the power cord can cause electric shock or fire.

8. Do not look into the lens while the device is running.
9. It is recommended to switch off the appliance after 6 hours of uninterrupted operation.
10. Disconnect the power cord after switching off the power.
11. It is recommended to use the original packaging for transporting the device.
12. Do not place any objects on the projector.



The product complies with the requirements of European Union directives.

In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with municipal waste as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to the recycling centre for electrical and electronic equipment.

PROJECTOR (FIG. A)

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. HDMI port | 5. USB port |
| 2. Reset | 6. Air outlet |
| 3. Charging port | |
| 4. On/off switch | |

REMOTE CONTROL (FIG. B)

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. On/off switch | 9. Move down |
| 2. Mouse | 10. Menu |
| 3. Home page | 11. Back |
| 4. Settings | 12. Focus adjustment (+) |
| 5. Move up | 13. Volume control (+) |
| 6. OK button | 14. Focus adjustment (-) |
| 7. Move left | 15. Volume control (-) |
| 8. Move right | |

TOUCH PANEL (FIG. C)

- | | |
|-----------------------------|--------------|
| 1. Increase/decrease volume | 4. Home page |
| 2. Touchpad | 5. Back |
| 3. Menu | |

DEVICE OPERATION

SWITCHING ON AND OFF

To turn the projector on or off, press the on/off switch (4, fig. A) or press the on/off button on the remote control (1, fig. B). The projector ready for operation will be indicated by the light indicator glowing blue.

If the battery charge is low, the switch (4, fig. A) will flash red. During charging, the switch will flash green. The switch glowing green indicates that the device is fully charged.

TOUCH PANEL

It is possible to control the device using the touchpad located on the touch panel (2, fig. C).

MOUSE

It is possible to control the device with a mouse connected to the USB port (5, fig. A). To control the mouse cursor with the remote control, press the mouse button on the remote control (2, fig. B).

FOCUS ADJUSTER

The device has an Auto Focus function. At that time, do not block the picture to allow it to adjust its focus correctly. Make sure the device is standing still and the projection surface is completely flat. Otherwise, it will not be possible to adjust the picture focus.

1. To start automatic focus adjustment, select "Settings" > "Keystone Settings" > "Autofocus" in the main menu (fig. D).
2. To improve the sharpness of the displayed picture manually, use the focus buttons on the remote control (12, 14, fig. B).

KEYSTONE EFFECT SETTINGS

If the projector is set unevenly to the projection screen, the picture will be displayed in a trapezoidal shape. To correct the picture shape:

1. Go to "Settings" > "Keystone Settings", then select "Manual". The picture can be adjusted manually both vertically and horizontally by shortening and stretching the sides and corners.
2. Go to "Settings" > "Keystone", then select "Auto". In this mode, +/- 30" of vertical electronic correction is available.

Do not block the picture to allow proper Keystone adjustment. Make sure the device is standing still and the projection surface is completely flat.

PICTURE SETTINGS

Go to “Settings” > “Picture Mode” to set:

- Picture Brightness,
- Color Temperature,
- Picture setting direction,
- Zoom.

CONNECTION TO MEDIA SOURCE VIA CABLE

The projector allows you to display the picture from various devices. Depending on the device you have, use the appropriate input located on the back of the cabinet (fig A).

1. USB input – the devices such as flash drive, portable drives.
2. HDMI input – the devices such as computer, laptop, console, satellite receiver, phone (supporting MHL technology and only through the appropriate MHL cable).

To view files from a mobile device in the main interface, select “File Explorer” and then select the file you want to view.

WI-FI NETWORK CONNECTION

Go to “Settings” > “Wi-Fi Settings”.

Search for the Wi-Fi network you want to connect to, enter your password, and confirm the connection.

BLUETOOTH CONNECTION

Go to “Settings” > “Settings Bluetooth”. Turn on “Bluetooth” and then select the device you want to connect to from the list of available devices.

DOWNLOADING APPLICATIONS

In the main interface, go to “App Store”, and then download the application of your choice.

Go to “Settings” > “Apps management”, and then select the application.

FACTORY SETTINGS

To restore factory settings, go to “Settings” > “System settings” > “Restore factory settings”.

SUPPORTED FORMATS

Video formats: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Audio formats: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Note: this device does not support Dolby-encoded audio due to copyright protection.

TROUBLESHOOTING

EN

Problem	Possible causes
The projector does not work when the switch is pressed	<ul style="list-style-type: none">• The power cord is not properly connected• The switch is damaged
The projector does not work when using the remote control	<ul style="list-style-type: none">• The remote control has no batteries or the batteries are discharged• The remote control is not paired with the device
No picture	<ul style="list-style-type: none">• Incorrect input source• No input signal• Input cable is not connected
Automatic shutdown	<ul style="list-style-type: none">• Ventilation of the projector is blocked• Voltage is not stable• The projector has overheated, check if the fan is damaged

CLEANING

- Always unplug the power cord before cleaning the device.
- Clean the housing regularly with a damp cloth.
- To clean the projector lens use an eyeglass tissue or soft cloth , to avoid scratches.
- Regularly clean the projector's vents and speakers with a soft brush. Otherwise, the ventilation may become blocked.

The photos are for reference only, the actual look of the products may differ from the ones shown in the pictures.

Einführung

DE

Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns vertraut und die Marke Zeegma gewählt haben.

Wir übergeben Ihnen ein Produkt, das sich dank hochqualitativer Materialien und moderner technologischer Lösungen perfekt für den täglichen Gebrauch eignet. Wir sind sicher, dass die sorgfältige Ausführung Ihre Anforderungen erfüllt. Vor der Benutzung des Produkts machen Sie sich mit der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut.

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem eingekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung:

pomotechniczna@overmax.pl

PRODUKTINFORMATIONEN

Frequenz: 2.402-2.480 GHz (BT), 2.412-2.472 GHz (2.4G WLAN), 5.745-5.825 GHz (5.8G WLAN)

RF-Ausgangsleistung: 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WLAN), 12.24 dBm (5.8G WLAN)

WARNHINWEISE

Vor der Verwendung des Projektors lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Anweisungen in diesem Dokument. Eine unsachgemäße Handhabung des Gerätes kann zu elektrischem Schlag führen und die Brandgefahr erhöhen. Bei der Verwendung und Wartung des Projektors folgen Sie bitte unbedingt den nachstehenden Anweisungen.

1. Für eine bessere Bildqualität wird es empfohlen, den Projektor in Räumen mit geschlossenen Vorhängen oder in verdunkelten Räumen zu verwenden.
2. Gehen Sie vorsichtig mit dem Projektor um. Durch Herunterfallen oder eine Fehlfunktion des Gerätes können Teile beschädigt und folglich Bild verschwommen und falsch angezeigt werden.
3. Nehmen Sie das Gerät nie selbst auseinander. Stromschlaggefahr!
4. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und halten Sie es von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
5. Achten Sie bei eingeschaltetem Projektor darauf, dass die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht verdeckt sind. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen und bedecken Sie es nicht.

6. Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Kabel.
7. Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und vermeiden Sie ein übermäßiges Knicken des Kabels. Eine Beschädigung des Netzkabels kann einen Stromschlag oder Brand verursachen.
8. Blicken Sie nicht in das Objektiv, während der Projektor in Betrieb ist.
9. Es wird empfohlen, das Gerät nach 6 Stunden Dauerbetrieb auszuschalten.
10. Ziehen Sie das Netzkabel ab, nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben.
11. Es wird empfohlen, für den Transport des Geräts die Originalverpackung zu verwenden.
12. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Projektor.



Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union.

Gemäß Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

PROJEKTOR (ABB. A)

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. HDMI-Anschluss | 5. USB-Anschluss |
| 2. Reset-Taste | 6. Luftauslass |
| 3. Ladeport | |
| 4. EIN-/AUS-Taste | |

FERNBEDIENUNG (ABB. B)

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Ein-/Ausschalter | 9. Nach unten |
| 2. Maus | 10. Menü |
| 3. Hauptseite | 11. Zurück-Taste |
| 4. Einstellungen | 12. Einstellung der Schärfe (+) |
| 5. Nach oben | 13. Einstellung der Lautstärke (+) |
| 6. Bestätigungstaste „OK“ | 14. Einstellung der Schärfe (-) |
| 7. Nach links | 15. Einstellung der Lautstärke (-) |
| 8. Nach rechts | |

TOUCHSCREEN (ABB. C)

1. Lautstärke erhöhen/verringern
2. Touchpad
3. Menü
4. Hauptseite
5. Zurück-Taste

DE

BEDIENUNG DES GERÄTS

EIN- UND AUSSCHALTEN

Um den Projektor ein- oder auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter (4, Abb. A) oder die Ein/Aus-Taste auf der Fernbedienung (1, Abb. B). Die Betriebsbereitschaft des Projektors wird durch eine blau leuchtende Lichtanzeige angezeigt.

Wenn der Akku schwach ist, blinkt der Schalter (4, Abb. A) rot. Während des Ladevorgangs blinkt der Schalter grün. Ein grün leuchtender Ein-/Ausschalter zeigt an, dass das Gerät vollständig geladen ist.

TOUCHPANEL

Sie können das Gerät über das Touchpad auf dem Touchscreen (2, Abb. C) steuern.

MAUS

Sie können das Gerät mit einer Maus steuern, die an den USB-Anschluss (5, Abb. A) angeschlossen ist. Um den Mauszeiger mit der Fernbedienung zu steuern, drücken Sie die Maustaste auf der Fernbedienung (2, Abb. B).

EINSTELLUNG DER SCHÄRFE

Das Gerät verfügt über eine Autofokus-Funktion. Das Bild sollte in dem Moment nicht blockiert werden, damit das Bild seinen Fokus richtig einstellen kann. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät nicht bewegt und die Projektionsfläche völlig eben ist. Andernfalls ist es nicht möglich, die Schärfe des Bildes einzustellen.

1. Um den Autofokus zu starten, wählen Sie im Hauptmenü „Settings“ > „Keystone Settings“ > „Autofocus“.
2. Um den Fokus des projizierten Bildes manuell zu verbessern, verwenden Sie die Schärfereinstellungstasten auf der Fernbedienung (12, 14, Abb. B).

KEYSTONE-EINSTELLUNGEN

Wenn der Projektor ungleich zur Projektionsfläche positioniert ist, wird das Bild trapezförmig projiziert. Um die Form des Bildes zu korrigieren:

1. Gehen Sie zu „Settings“ > „Keystone Settings“ und wählen Sie dann

„Manual“. Das Bild kann sowohl vertikal als auch horizontal manuell angepasst werden, indem die Seiten und Ecken verkürzt und gestreckt werden.

2. Gehen Sie zu „Settings“ > „Keystone Settings“ und wählen Sie dann „Auto“. In diesem Modus ist eine vertikale elektronische Korrektur von +/- 30 Zoll verfügbar.

Blockieren Sie das Bild nicht, um eine korrekte Keystone-Einstellung zu ermöglichen. Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät nicht bewegt und die Projektionsfläche völlig eben ist.

DE

BILD-EINSTELLUNGEN

Gehen Sie zu „Settings“ > „Picture Mode“, um folgendes einzustellen:

- Helligkeit des Bildes,
- Farbtemperatur,
- Ausrichtung des Bildes,
- Zoom.

VERBINDUNG ZUR MEDIENQUELLE ÜBER KABEL

Mit dem Projektor können Sie ein Bildmaterial von einer Vielzahl von Geräten anzeigen. Verwenden Sie je nach Ihrem Gerät den entsprechenden Eingang auf der Rückseite des Gehäuses (Abb. A).

1. USB-Eingang - Geräte wie Pendrives, tragbare Laufwerke.
2. HDMI-Eingang - Geräte wie Computer, Laptop, Konsole, Satellitenempfänger, Telefon (mit MHL-Technologie und nur über das entsprechende MHL-Kabel).

Um Dateien von einem mobilen Gerät aus in der Hauptschnittstelle anzuzeigen, wählen Sie „Datei-Explorer“ und dann die gewünschte Datei aus.

Verbindung mit WLAN-Netzwerk

Gehen Sie zu „Settings“ > „Wi-Fi Settings“.

Suchen Sie nach dem WLAN-Netzwerk, mit dem Sie sich verbinden möchten, geben Sie das Passwort ein und bestätigen Sie die Verbindung.

VERBINDUNG MIT BLUETOOTH

Gehen Sie zu „Settings“ > „Bluetooth-Settings“. Schalten Sie „Bluetooth“ ein und wählen Sie dann das Gerät, mit dem Sie sich verbinden möchten, aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.

HERUNTERLADEN DER APP

Gehen Sie in der Hauptschnittstelle auf „App Store“ und laden Sie dann die App Ihrer Wahl herunter.

Gehen Sie zu „Settings“ > „Apps management“ und wählen Sie dann eine App aus.

WERKSEINSTELLUNGEN

Um die Werkseinstellungen wiederherzustellen, gehen Sie zu „Settings“ > „System settings“ > „Restore factory settings“.

DE

UNTERSTÜTZTE FORMATE

Videoformate: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Audioformate: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Hinweis: dieses Gerät unterstützt aufgrund des Urheberrechtsschutzes kein Dolby-codiertes Audio.

PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache
Der Projektor funktioniert nicht, wenn der Schalter gedrückt wird	<ul style="list-style-type: none">• Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen• Der Schalter ist defekt
Der Projektor funktioniert bei Verwendung der Fernbedienung nicht	<ul style="list-style-type: none">• Die Fernbedienung hat keine Batterien oder die Batterien sind leer• Die Fernbedienung ist nicht mit dem Gerät gekoppelt
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none">• Falsche Eingangsquelle• Kein Eingangssignal• Eingangskabel nicht angeschlossen
Automatisches Abschalten	<ul style="list-style-type: none">• Die Lüftung des Projektors ist blockiert• Die Spannung ist nicht stabil• Projektor überhitzt, überprüfen Sie den Lüfter auf Schäden

REINIGUNG

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch

- Verwenden Sie ein Brillentuch oder ein weiches Tuch, um das Objektiv des Projektors zu reinigen und Kratzer zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Öffnungen des Projektors und die Lautsprecher regelmäßig mit einer weichen Bürste. Andernfalls kann die Lüftung blockiert werden.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

DE

Introduzione

Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Overmax.

Vi offriamo un prodotto ideale per l'uso quotidiano grazie all'impiego di materiali di alta qualità e a soluzioni tecniche moderne. Siamo sicuri che la grande cura di esecuzione lo renderà conforme alle vostre esigenze. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente la seguente istruzione d'uso.

IT

Se avete commenti o domande su un prodotto acquistato, non esitate a contattarci: pomoctechniczna@overmax.pl

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Frequenza: 2.402-2.480 GHz (BT), 2.412-2.472 GHz (2.4G WiFi), 5.745-5.825 GHz (5.8G WiFi)

Potenza di uscita RF: 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WiFi), 12.24 dBm (5.8G WiFi)

AVVERTENZE

Prima di utilizzare il proiettore, leggere e seguire le istruzioni contenute in questo manuale utente. Un utilizzo del dispositivo non conforme alla destinazione d'uso può portare a scosse elettriche e aumentare il rischio d'incendio. Durante l'utilizzo e la manutenzione del proiettore seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Per una migliore qualità dell'immagine, utilizzare il proiettore in ambienti con tende o in stanze buie.
2. Utilizzare il proiettore facendo attenzione. Una caduta o un guasto possono danneggiare parti o causare la sfocatura dell'immagine e una visualizzazione errata.
3. Non smontare il dispositivo da soli per via del pericolo di scosse elettriche.
4. Proteggere il dispositivo dall'umidità e tenerlo lontano da acqua o altri liquidi.
5. Quando il proiettore è acceso, assicurarsi che le feritoie di ventilazione del dispositivo non siano ostruite. Non posizionare il dispositivo su superfici morbide o coprirlo con materiali.
6. Utilizzare esclusivamente i cavi inclusi nel kit.

7. Fare attenzione quando si utilizza il cavo di alimentazione, evitare un'eccessiva flessione del cavo; il danneggiamento del cavo di alimentazione può causare scosse elettriche o incendi.
8. Non guardare nell'obiettivo mentre il dispositivo è in funzione.
9. Si consiglia di spegnere il dispositivo dopo 6 ore di funzionamento continuo.
10. Scollegare il cavo di alimentazione dopo aver spento il dispositivo.
11. Per il trasporto del dispositivo si consiglia di utilizzare la confezione originale.
12. Non posizionare oggetti sul proiettore.



Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.

In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe costituire una minaccia per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

PROIETTORE (FIG. A)

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Porta HDMI | 5. Porta USB |
| 2. Reset | 6. Scarico dell'aria |
| 3. Porta di ricarica | |
| 4. Interruttore ON/OFF | |

TELECOMANDO (FIG. B)

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Interruttore ON/OFF | 9. Giù |
| 2. Mouse | 10. Menu |
| 3. Pagina iniziale | 11. Indietro |
| 4. Impostazioni | 12. Messa a fuoco (+) |
| 5. Su | 13. Volume (+) |
| 6. Pulsante OK | 14. Messa a fuoco (-) |
| 7. Sinistra | 15. Volume (-) |
| 8. Destra | |

PANNELLO A SFIORAMENTO (FIG. C)

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Volume su/giù | 4. Pagina iniziale |
| 2. Touchpad | 5. Indietro |
| 3. Menu | |

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Per accendere o spegnere il proiettore, premere l'interruttore (4, fig. A) o premere il pulsante ON/OFF sul telecomando (1, fig. B). Quando il proiettore è pronto per l'uso, l'indicatore luminoso si illumina in blu.

Se la batteria è scarica, l'interruttore (4, fig. A) lampeggerà in rosso. Durante la ricarica l'interruttore lampeggia in verde. Quando l'interruttore si illumina di colore verde indica che il dispositivo è completamente carico.

IT

PANNELLO A SFIORAMENTO

È possibile controllare il dispositivo utilizzando il touchpad situato sul pannello a sfioramento (2, fig. C).

MOUSE

È possibile controllare il dispositivo tramite un mouse collegato alla porta USB (5, fig. A). Per controllare il cursore del mouse con il telecomando, premere il pulsante del mouse sul telecomando (2, fig. B).

REGOLAZIONE DELLA MESSA A FUOCO

Il dispositivo dispone di funzione di messa a fuoco automatica. Non bloccare l'immagine per consentirne la corretta regolazione della messa a fuoco. Assicurarsi che il dispositivo sia fermo e che la superficie di proiezione sia completamente piatta. In caso contrario, non sarà possibile regolare la nitidezza dell'immagine.

1. Per attivare la funzione di autofocus, nel menu principale (fig. D) selezionare „Settings” > „Keystone Settings” > „Autofocus”.
2. Per correggere manualmente la nitidezza dell'immagine visualizzata, utilizzare i pulsanti di messa a fuoco (12, 14, fig. B) presenti sul telecomando.

IMPOSTAZIONI DELL'EFFETTO KEYSTONE

Se il proiettore è posizionato non parallelamente allo schermo di proiezione, l'immagine verrà visualizzata in forma trapezoidale. Per regolare la forma di un'immagine:

1. Accedere a „Settings” > „Keystone Settings” quindi selezionare „Manual”. L'immagine può essere regolata manualmente sia verticalmente, che orizzontalmente, accorciando e allungando i lati e gli angoli.
2. Accedere a „Settings” > „Keystone Settings” quindi selezionare „Auto”. In questa modalità è disponibile la correzione elettronica verticale +/- 30”.

Non bloccare l'immagine per consentire la corretta regolazione della distorsione trapezoidale Keystone. Assicurarsi che il dispositivo sia fermo e che la superficie di proiezione sia completamente piatta.

IMPOSTAZIONI DELL'IMMAGINE

Vai su „Settings” > „Picture Mode” per impostare:

- Luminosità dell'immagine,
- Temperatura di colore,
- Direzione in cui è impostata l'immagine,
- Zoom.

IT

COLLEGAMENTO ALLA SORGENTE MULTIMEDIALE TRAMITE CAVO

Il proiettore consente la proiezione di contenuti da diversi dispositivi. A seconda del dispositivo in possesso, utilizzare l'ingresso appropriato situato sul retro dell'alloggiamento (fig. A).

1. Ingresso USB: dispositivi come pendrive, dischi portatili.
2. Ingresso HDMI: dispositivi come computer, computer portatile, console, ricevitore satellitare, telefono (che supportano la tecnologia MHL e solo tramite l'apposito cavo MHL).

Per visualizzare i file del dispositivo portatile nell'interfaccia principale, selezionare „File Explorer”, quindi seleziona il file che si desidera visualizzare.

CONNESSIONE ALLA RETE WI-FI

Accedere a „Settings” > „Wi-Fi Settings”.

Cercare la rete Wi-Fi cui si desidera connettersi, digitare la password e confermare.

CONNESSIONE TRAMITE BLUETOOTH

Accedere a „Settings” > „Settings Bluetooth”. Attivare „Bluetooth”, quindi selezionare il dispositivo a cui si desidera connettere tramite l'elenco dei dispositivi disponibili.

DOWNLOAD DELLE APP

Nell'interfaccia principale, accedere a „App Store”, quindi scaricare l'app desiderata.

Accedere a „Settings” > „Apps management” e quindi seleziona l'app.

IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, accedere a „Settings” > „System settings” > „Restore factory settings”.

FORMATI SUPPORTATI

Formati video: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Formati audio: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Nota: questo prodotto non supporta l'audio con codifica nel sistema Dolby a causa della protezione dei diritti di copyright.

IT

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause
Il proiettore non funziona quando viene premuto l'interruttore ON/OFF	<ul style="list-style-type: none">• Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente• L'interruttore è difettoso
Il proiettore non funziona quando si utilizza il telecomando	<ul style="list-style-type: none">• Il telecomando non dispone di batterie o le batterie sono scariche• Il telecomando non è associato al dispositivo
Nessuna immagine	<ul style="list-style-type: none">• Sorgente di ingresso non valida• Nessun segnale di ingresso• Il cavo di ingresso non è collegato
Spegnimento automatico	<ul style="list-style-type: none">• La ventilazione del proiettore è bloccata• La tensione non è stabile• Il proiettore si è surriscaldato, controllare se la ventola è danneggiata

PULIZIA

- Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di pulire il dispositivo.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento con un panno umido.
- Per pulire l'obiettivo del proiettore, utilizzare una salvietta per occhiali o un tessuto morbido per evitare graffi.
- Pulire regolarmente le prese d'aria e gli altoparlanti del proiettore con una spazzola morbida. In caso contrario, le feritoie di ventilazione potrebbero bloccarsi.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

Introduction

Cher client !

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi la marque Overmax. Grâce à l'utilisation des matériaux de la meilleure qualité et des solutions technologiques innovantes, nous vous donnons un produit parfait à l'usage quotidien. Nous sommes sûrs que grâce à un grand soin que nous avons pris pour fabriquer ce produit, il répondra à toutes vos exigences. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi.

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse :

pomoctehniczna@overmax.pl

FR

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Fréquence : De 2,402 à 2,480 GHz (BT), de 2,412 à 2,472 GHz (2,4G WiFi), de 5,745 à 5,825 GHz (5,8G WiFi)

Puissance de sortie RF : 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WiFi), 12.24 dBm (5.8G WiFi)

AVERTISSEMENTS

Avant d'utiliser le projecteur, veuillez lire et suivre les instructions de ce manuel d'utilisation. Une manipulation incorrecte peut entraîner un choc électrique et augmenter le risque d'incendie. Suivez les instructions ci-dessous pour l'utilisation et l'entretien du projecteur.

- 1.** Pour améliorer la qualité de l'image, utilisez le projecteur dans des pièces aux rideaux tirés ou dans des pièces sombres.
- 2.** Utilisez le projecteur avec précaution. Une chute ou un dysfonctionnement peut endommager des pièces ou provoquer une image floue et un affichage incorrect.
- 3.** Ne démontez pas l'appareil vous-même – risque de choc électrique.
- 4.** Protégez l'appareil de l'humidité et tenez-le à l'écart de l'eau ou d'autres liquides.
- 5.** Lorsque le projecteur est allumé, assurez-vous que les trous de ventilation de l'appareil ne sont pas obstrués. Par conséquent, il ne doit pas être placé sur des surfaces molles ou recouvert de tissus.
- 6.** Utilisez uniquement les câbles fournis.
- 7.** Soyez prudent lors de l'utilisation du cordon d'alimentation, évitez de

plier le cordon de manière excessive ; tout dommage au cordon d'alimentation peut entraîner un choc électrique ou un incendie.

8. Ne regardez pas dans l'objectif pendant que l'appareil fonctionne.
9. Il est recommandé d'éteindre l'appareil après 6 heures de fonctionnement continu.
10. Débranchez le cordon d'alimentation après avoir éteint l'alimentation.
11. Il est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
12. Ne placez aucun objet sur le projecteur.



Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.

Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut constituer une menace pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

FR

PROJECTEUR (FIG. A)

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. Port HDMI | 4. Interrupteur marche/arrêt |
| 2. Réinitialisation | 5. Port USB |
| 3. Port de chargement | 6. Sortie d'air |

TÉLÉCOMMANDE (FIG. B)

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Interrupteur marche/arrêt | 9. Vers le bas |
| 2. Souris | 10. Menu |
| 3. Page d'accueil | 11. Retour |
| 4. Paramètres | 12. Réglage de la mise au point (+) |
| 5. Vers le haut | 13. Réglage du volume (+) |
| 6. Bouton OK | 14. Réglage de la mise au point (-) |
| 7. Vers la gauche | 15. Réglage du volume (-) |
| 8. Vers la droite | |

PANNEAU TACTILE (FIG. C)

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Augmentation / diminution du volume | 3. Menu |
| 2. Pavé tactile | 4. Page d'accueil |
| | 5. Retour |

UTILISATION DE L'APPAREIL

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Pour mettre en marche ou en arrêt le projecteur, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (4, fig. A) ou sur le bouton marche/arrêt de la télécommande (1, fig. B). Le projecteur est prêt à fonctionner lorsque le témoin lumineux devient bleu. Si la charge de la batterie est faible, l'interrupteur marche/arrêt (4, Fig. A) clignote en rouge. Pendant la charge, l'interrupteur clignote en vert. Un interrupteur marche/arrêt vert indique que l'appareil est complètement chargé

PANNEAU TACTILE

Il est possible de contrôler l'appareil à l'aide du pavé tactile situé sur le panneau tactile (2, Fig. C).

SOURIS

Il est possible de contrôler l'appareil à l'aide d'une souris connectée au port USB (5, Fig. A). Pour contrôler le curseur de la souris avec la télécommande, appuyez sur le bouton de la souris de la télécommande (2, Fig. B).

RÉGLAGE DE LA MISE AU POINT

L'appareil est doté d'une fonction Auto Focus. L'image ne doit pas être bloquée pour permettre à l'image d'ajuster correctement sa mise au point. Assurez-vous que l'appareil est immobile et que la surface de projection est parfaitement plane. Sinon, il ne sera pas possible de régler la mise au point de l'image.

1. Pour lancer la mise au point automatique, sélectionnez « Settings » > « Keystone Settings » > « Autofocus » dans le menu principal (fig. D).
2. Pour améliorer manuellement la mise au point de l'image projetée, utilisez les boutons de réglage de la mise au point de la télécommande (12, 14, fig. B).

RÉGLAGES DE LA DISTORSION TRAPÉZOÏDALE

Si le projecteur est positionné de manière non parallèle à l'écran de projection, l'image sera projetée sous une forme trapézoïdale. Pour corriger la forme de l'image :

1. Allez dans « Settings » > « Keystone Settings » et sélectionnez « Manual ». L'image peut être ajustée manuellement à la fois verticalement et horizontalement en raccourcissant et en étirant les côtés et les coins.
2. Allez dans « Settings » > « Keystone Settings » et sélectionnez « Auto ». Dans ce mode, une correction électronique verticale de +/- 30" est disponible.

Ne bloquez pas l'image pour permettre un réglage correct de la distorsion trapézoïdale. Assurez-vous que l'appareil est immobile et que la surface de projection est parfaitement plane.

RÉGLAGES DE L'IMAGE

Allez dans « Settings » > « Picture Mode » pour régler :

- la luminosité de l'image,
- la température de couleur,
- l'orientation de l'image,
- le zoom.

CONNEXION À UNE SOURCE MULTIMÉDIA VIA UN CÂBLE

Le projecteur vous permet de projeter une image à partir de divers appareils. En fonction de votre appareil, utilisez l'entrée correspondante à l'arrière du boîtier (fig. A).

1. Entrée USB – appareils tels que clés de mémoire, lecteurs portables.
2. Entrée HDMI – appareils tels que l'ordinateur, ordinateur portable, console, récepteur satellite, téléphone (prenant en charge la technologie MHL et uniquement via Réponse un câble MHL approprié).

Pour visualiser des fichiers à partir d'un appareil mobile dans l'interface principale, sélectionnez « File Explorer », puis le fichier que vous souhaitez visualiser.

CONNEXION À UN RÉSEAU WI-FI

Allez dans « Settings » > « Wi-Fi Settings ».

Recherchez le réseau Wi-Fi auquel vous souhaitez vous connecter, saisissez le mot de passe et confirmez la connexion.

CONNEXION PAR BLUETOOTH

Allez dans « Settings » > « Bluetooth ». Activez « Bluetooth », puis sélectionnez l'appareil auquel vous souhaitez vous connecter dans la liste des appareils disponibles.

TÉLÉCHARGEMENT DE L'APPLICATION

Dans l'interface principale, entrez dans « App Store » et téléchargez l'application de votre choix.

Allez dans « Settings » > « Apps management » et sélectionnez l'application.

PARAMÈTRES D'USINE

Pour restaurer les paramètres d'usine, allez dans « Settings » > « System settings » > « Restore factory settings ».

FORMATS PRIS EN CHARGE

Formats vidéo : MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Formats audio : MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Remarque : cet appareil ne prend pas en charge le son codé Dolby en raison de la protection des droits d'auteur.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Causes possibles
Le projecteur ne fonctionne pas lorsque l'on appuie sur l'interrupteur marche/arrêt.	<ul style="list-style-type: none">• Le cordon d'alimentation n'est pas correctement connecté• L'interrupteur marche/arrêt est endommagé
Le projecteur ne fonctionne pas lors de l'utilisation de la télécommande	<ul style="list-style-type: none">• La télécommande n'a pas de piles ou les piles sont déchargées• La télécommande n'est pas appariée à l'appareil.
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none">• Source d'entrée incorrecte• Pas de signal d'entrée• Le câble d'entrée n'est pas connecté
Arrêt automatique	<ul style="list-style-type: none">• La ventilation du projecteur est bloquée• La tension n'est pas stable• Le projecteur a surchauffé, vérifiez que le ventilateur n'est pas endommagé.

FR

NETTOYAGE

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de nettoyer l'appareil.
- Nettoyez régulièrement le boîtier avec un chiffon humide.
- Lorsque vous nettoyez l'objectif du projecteur utilisez un tissu, pour lunettes ou un chiffon doux pour éviter les rayures.
- Nettoyez régulièrement les orifices d'aération et les haut-parleurs du projecteur à l'aide d'une brosse douce. Sinon, la ventilation risque d'être bloquée.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

Introducción

¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Overmax.

Gracias a la utilización de materiales de alta calidad y soluciones tecnológicas modernas te proporcionamos un producto ideal para el uso diario. Estamos seguros de que cumplirá tus expectativas gracias al gran cuidado puesto en su fabricación. Antes de utilizar el producto, lee atentamente las siguientes instrucciones de uso.

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros:

pomotechniczna@overmax.pl

ES

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Frecuencia: 2.402-2.480 GHz (BT), 2.412-2.472 GHz (2.4G WiFi), 5.745-5.825 GHz (5.8G WiFi)

Potencia de salida de RF: 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WiFi), 12.24 dBm (5.8G WiFi)

ADVERTENCIAS

Antes de usar el proyector, lea y siga las instrucciones contenidas en este manual. El funcionamiento incorrecto del dispositivo puede provocar una descarga eléctrica y aumentar el riesgo de incendio. Siga las siguientes instrucciones durante el uso y mantenimiento del proyector.

1. Para obtener una mejor calidad de imagen, use el proyector en ambientes con cortinas cerradas o en habitaciones oscuras.
2. Use el proyector con cuidado. La caída o la avería pueden dañar las piezas o causar borrosidad de la imagen y una visualización incorrecta.
3. No desmonte el dispositivo por su propia cuenta: riesgo de descarga eléctrica.
4. Proteja el dispositivo de la humedad y manténgalo alejado del agua u otros líquidos.
5. Cuando el proyector esté encendido, tenga cuidado de que las rejillas de ventilación del dispositivo no estén obstruidas. No coloque el dispositivo sobre superficies blandas ni lo cubra con materiales.
6. Utilice solo los cables incluidos en el conjunto.
7. Tenga cuidado al usar el cable de alimentación, evite la flexión excesiva

del cable; los daños en el cable de alimentación pueden provocar descargas eléctricas o incendios.

8. No mire hacia la lente durante el funcionamiento del dispositivo.
9. Se recomienda apagar el dispositivo después de 6 horas de funcionamiento continuo.
10. Desconecte el cable de alimentación después de apagar la alimentación.
11. Se recomienda utilizar el embalaje original para transportar el dispositivo.
12. No coloque objetos ningún sobre el proyector.



El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a una recogida separada. El producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales, ya que puede suponer un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe devolverse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

ES

PROYECTOR (FIG. A)

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Puerto HDMI | apagado |
| 2. Reinicio | 5. Puerto USB |
| 3. Puerto de carga | 6. Salida de aire |
| 4. Interruptor de encendido / | |

MANDO A DISTANCIA (FIG. B)

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 1. Interruptor de encendido / apagado | 8. A la derecha |
| 2. Ratón | 9. Bajar |
| 3. Página de inicio | 10. Menú |
| 4. Ajustes | 11. Volver |
| 5. Subir | 12. Ajuste de enfoque (+) |
| 6. Botón OK | 13. Control de volumen (+) |
| 7. A la izquierda | 14. Ajuste de enfoque (-) |
| | 15. Control de volumen (-) |

PANEL TÁCTIL (FIG. C)

1. Aumentar / bajar volumen
2. Touchpad
3. Menú
4. Página de inicio
5. Volver

OPERACIÓN DEL DISPOSITIVO

ENCENDIDO Y APAGADO

Para encender o apagar el proyector, pulse el interruptor de encendido/apagado (4, fig. A) o pulse el botón de encendido/apagado del mando a distancia (1, fig. B). Cuando el proyector esté listo para funcionar, la luz indicadora se iluminará en azul.

En el caso de una carga baja de la batería, el interruptor (4, fig. A) parpadeará en rojo. Durante la carga, el interruptor parpadea en verde. El interruptor verde brillante indica que el dispositivo está completamente cargado.

ES

PANEL TÁCTIL

Es posible controlar el dispositivo utilizando el touchpad ubicado en el panel táctil (2, fig. C).

RATÓN

Es posible controlar el dispositivo con un ratón conectado al puerto USB (5, fig. A). Para controlar el cursor del ratón con el mando a distancia, pulse el botón del ratón en el mando a distancia (2, fig. B).

AJUSTE DE ENFOQUE

El dispositivo tiene una función Auto Focus. No bloquee la imagen para permitir el ajuste correcto de enfoque. Asegúrese de que el dispositivo esté en su lugar y que la superficie de proyección sea completamente plana. De lo contrario, no podrá ajustar el enfoque.

1. Para iniciar el enfoque automático, seleccione «Settings» > «Keystone Settings» > «Autofocus» en el menú principal (fig. D).
2. Para mejorar el enfoque de la imagen mostrada manualmente, utilice los botones de enfoque en el mando a distancia (12, 14, fig. B).

AJUSTES DEL EFECTO KEYSTONE

Si el proyector no está colocado paralelo a la pantalla de proyección, la imagen se mostrará en forma de trapecio. Para corregir la forma de la imagen:

1. Acceda a «Settings» > «Keystone Settings» y luego seleccione «Manual». La imagen se puede ajustar manualmente tanto vertical como horizontalmente acortando y estirando los lados y las esquinas.

2. Acceda a «Settings» > «Settings Keystone» y luego seleccione «Auto». En este modo, está disponible la corrección electrónica vertical de +/- 30”.

No bloquee la imagen para permitir el ajuste correcto de Keystone. Asegúrese de que el dispositivo esté en su lugar y que la superficie de proyección sea completamente plana.

AJUSTES DE IMAGEN

Acceda a «Settings» > «Picture Mode» para ajustar:

- Brillo de la imagen,
- Temperatura de color,
- Dirección del ajuste de la imagen,
- Zoom.

CONEXIÓN A LA FUENTE MULTIMEDIA A TRAVÉS DE UN CABLE

El proyector permite mostrar imagen desde diferentes dispositivos. Dependiendo de su dispositivo, utilice la entrada adecuada ubicada en la parte posterior de la carcasa (fig. A).

1. Entrada USB: dispositivos como pendrives, unidades portátiles.
2. Entrada HDMI: dispositivos como como ordenador, portátil, consola, receptor de señales de satélite, teléfono (compatible con la tecnología MHL y solo a través de un cable MHL correspondiente).

Para visualizar los archivos desde su dispositivo móvil en la interfaz principal, seleccione «File Explorer» y luego seleccione el archivo que desea ver.

CONEXIÓN A LA RED WIFI

Acceda a «Settings» > «Wi-Fi Settings».

Busque la red wifi a la que desea conectarse, introduzca su contraseña y confirme conexión.

CONEXIÓN A TRAVÉS DE BLUETOOTH

Acceda a «Settings» > «Settings Bluetooth». Active «Bluetooth» y luego seleccione el dispositivo al que desea conectarse en la lista de dispositivos disponibles.

DESCARGAR LA APLICACIÓN

En la interfaz principal, acceda a «App Store» y luego descargue la aplicación seleccionada.

Acceda a «Settings» > «Apps management» y luego seleccione la aplicación.

AJUSTES DE FÁBRICA

Para restaurar la configuración de fábrica, acceda a «Settings» > «System settings» > «Restore factory settings».

FORMATOS COMPATIBLES

Formatos de vídeo: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Formatos de audio: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Nota: Este dispositivo no admite audio codificado en el sistema Dolby debido a la protección de los derechos de autor.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

Problema	Posibles causas
El proyector no funciona cuando se pulsa el interruptor.	<ul style="list-style-type: none">• El cable de alimentación no está conectado correctamente.• El interruptor está defectuoso.
El proyector no funciona cuando se utiliza el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none">• El mando a distancia no tiene pilas o las pilas están descargadas.• El mando a distancia no está emparejado con el dispositivo.
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none">• Fuente de entrada incorrecta.• Sin señal de entrada.• Cable de entrada no conectado.
Apagado automático.	<ul style="list-style-type: none">• La ventilación del proyector está bloqueada.• Tensión no estable.• El proyector se ha sobrecalentado, compruebe si el ventilador está dañado.

LIMPIEZA

- Siempre desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el dispositivo.
- Limpie la carcasa regularmente con un paño húmedo.

- Para limpiar la lente del proyector use una toallita para gafas o un paño suave para evitar arañazos.
- Limpie las rejillas de ventilación y los altavoces del proyector con regularidad con un cepillo suave. De lo contrario, la ventilación puede bloquearse.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

ES

Inleiding

Beste Klant!

Bedankt voor het vertrouwen dat u in ons stelt en voor Overmax kiest. Dankzij het gebruik van hoogwaardige materialen en moderne technologische oplossingen, bieden wij u een product dat ideaal is voor dagelijks gebruik. Wij zijn ervan overtuigd dat het, dankzij de grote zorg die aan de vervaardiging ervan is besteed, aan uw eisen zal voldoen. Lees de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

Als u opmerkingen of vragen heeft over het gekochte product, neem dan contact met ons op:

pomoctehniczna@overmax.pl

GEGEVENS OVER HET PRODUCT

Frequentie: 2.402-2.480 GHz (BT), 2.412-2.472 GHz (2.4G WiFi), 5.745-5.825 GHz (5.8G WiFi)

RF uitgangsvermogen: 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WiFi), 12.24 dBm (5.8G WiFi)

NL

WAARSCHUWINGEN

Lees de handleiding aandachtig door voordat u de projector gebruikt en volg dan de instructies in deze handleiding. De verkeerde bediening kan een elektrische schok of brand veroorzaken. Bij gebruik van de projector moeten de volgende instructies in acht worden genomen.

- 1.** Voor een betere beeldkwaliteit gebruikt u de projector in ruimten met gesloten gordijnen of in donkere kamers.
- 2.** Gebruik de projector met zorg. Door vallen of storingen kunnen onderdelen beschadigd raken of kan een wazig beeld en een onjuiste weergave ontstaan.
- 3.** Demonteer het apparaat nooit zelfstandig - het risico van elektrische schok.
- 4.** Bescherm het apparaat tegen vocht en houd het uit de buurt van water of andere vloeistoffen.
- 5.** Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen van het apparaat niet bedekt zijn wanneer de projector wordt aangeschakeld. Plaats het daarom niet op zachte oppervlakken of bedek het niet met materialen.
- 6.** Gebruik het apparaat alleen de meegeleverde kabels.
- 7.** Wees voorzichtig bij het gebruik van het netsnoer, vermijd overmatig

buigen van het snoer; schade aan het netsnoer kan leiden tot elektrische schokken of brand.

8. Kijk niet in de lens als het apparaat tijdens de werking.
9. Het is aangeraden de projector uit te schakelen na 6 uur continu gebruik.
10. Trek de stekker uit het stopcontact nadat het is uitgezet.
11. Het wordt aangeraden de originele verpakking voor het vervoer van het apparaat te gebruiken.
12. Plaats geen voorwerpen op de projector.



Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen.

In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid omdat het een bedreiging kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Lever uw oude product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

PROJECTOR (AFB. A)

- | | |
|----------------|-----------------------|
| 1. HDMI-poort | 4. Aan/uit-schakelaar |
| 2. Reset | 5. USB - poort |
| 3. Oplaadpoort | 6. Luchtuitlaat |

AFSTANDSBEDIENING (AFB. B)

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Aan/uit schakelaar | 9. Scroll naar beneden |
| 2. Muis | 10. Menu |
| 3. Startpagina | 11. Terug |
| 4. Instellingen | 12. Scherpinstelling (+) |
| 5. Przejdz w górę | 13. Volumeregeling (+) |
| 6. OK-knop | 14. Scherpinstelling (-) |
| 7. Scroll links | 15. Volumeregeling (-) |
| 8. Scroll rechts | |

AANRAAKSCHERM (AFB. C)

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| 1. Volume verhogen/verlagen | 4. Startpagina |
| 2. Touchpad | 5. Terug |
| 3. Menu | |

BEDIENING VAN HET APPARAAT

AAN- EN UITZETTEN

Om de projector aan- of uit te zetten, op de aan/uit-knop (4, afb. A) of op de aan/uit-knop op de afstandsbediening (1, afb. B) drukken. De projector is paraat wanneer het lichtindicator blauw wordt.

Als de accu bijna leeg is, dan knippert de schakelaar rood (4, afb. A). Bij het opladen knippert de schakelaar groen. De groen oplichtende aan/uit-schakelaar geeft aan dat het apparaat volledig is opgeladen.

AANRAAKPANEEL

Het apparaat kan met het touchpad op het aanraakscherm worden bediend (2, afb. C).

MUIS

Het apparaat kan met een op de USB-poort aangesloten muis worden bediend (5, afb. A). Om met de cursor van de muis op de afstandsbediening te bedienen op de muisknop op de afstandsbediening drukken (2, afb. B).

NL

FOCUS INSTELLEN (SCHERPSTELLING)

Het apparaat is voorzien van een Auto Focus. De afbeelding mag dan niet worden geblokkeerd, zodat de beeldscherpte correct kan worden afgesteld. Zorg ervoor dat het apparaat volledig stilstaat en dat het projectieoppervlak volledig vlak is. Anders is het niet mogelijk om de focus aan te passen.

1. Om automatisch scherp in te stellen het hoofdmenu (afb. D) "Settings" > "Keystone Settings" > "Autofocus" kiezen.
2. Om de scherpstelling van het projectiebeeld handmatig aan te passen de knoppen voor scherpstelling (12, 14, afb. B) op de afstandsbediening gebruiken.

KEYSTONE INSTELLINGEN

Als de projector ongelijk met het projectiescherm is geplaatst, wordt het beeld trapeziumvormig geprojecteerd. Om de afbeelding te corrigeren:

1. Voer "Settings" > "Keystone Settings" in en kies vervolgens "Manual". Beeld kan zowel verticaal als horizontaal handmatig worden aangepast door de zijanten en hoeken van de afbeelding in te korten en te verlengen
2. Voer "Settings" > "Keystone Settings" in en kies vervolgens "Auto". Voor deze modus is +/-30" verticale elektronische correctie beschikbaar.

De afbeelding mag dan niet worden geblokkeerd, zodat Keystone correct kan worden afgesteld. Zorg ervoor dat het apparaat volledig stilstaat en dat het

projectieoppervlak volledig vlak is.

BEELD INSTELLINGEN

Ga naar “Settings” > “Picture Mode” om in te stellen:

- Helderheid van het beeld,
- Kleurentemperatuur,
- Beeldoriëntatie,
- Zoom.

OP MEDIABRON VIA KABEL VERBINDEN

Met de projector kunt u afbeeldingen van verschillende apparaten weergeven. Gebruik, afhankelijk van het apparaat, de juiste ingang op de achterkant van de projectorbehuizing (rys A).

1. USB-ingang - pendrives, draagbare drives.
2. HDMI ingang - computer, laptop, console, satelliet-signaalontvanger, telefoon (ondersteunende MHL-technologie en alleen via een speciale MHL-kabel).

Om bestanden van een mobiel apparaat in de hoofdinterface te bekijken “File Explorer” kiezen en vervolgens het te bekijken bestand.

NL

VERBINDING MET EEN WI-FI-NETWERK

Ga naar “Settings” > “Wi-Fi Settings”.

Zoek het Wi-Fi-netwerk waarmee wordt verbonden, voer het wachtwoord in en bevestig de verbinding.

BLUETOOTH VERBINDING

Ga naar “Settings” > “Settings Bluetooth”. Schakel de „Bluetooth”-opties in en kies vervolgens het apparaat in de lijst waarmee u verbinding wilt maken.

APPS DOWNLOADEN

Ga naar „App Store” in de hoofdinterface en download de gewenste app.

Ga naar „Settings” > “Apps management” en kies vervolgens de app.

FABRIEKINSTELLING

Om de fabriekinstellingen te herstellen naar “Settings” > “System settings” > “Restore factory settings” gaan.

ONDERSTEUNDE BEELDFORMATEN

Videoformaten: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Audioformaten: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Let op: dit apparaat ondersteunt geen Dolby-gecodeerde audio als gevolg van copyrightbescherming.

OPLOSSING VAN PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak
De projector werkt niet wanneer ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none">• Het netsnoer is niet correct aangesloten• Schakelaar beschadigd
De projector werkt niet met de afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none">• Geen batterijen in de afstandsbediening of de batterijen zijn leeg.• De afstandsbediening is niet aan het apparaat gekoppeld
Geen beeld	<ul style="list-style-type: none">• Ingangsbron niet correct• Geen ingangssignaal• Ingangskabel niet aangesloten
Automatische uitschakeling	<ul style="list-style-type: none">• Ventilatie van de projector is verstopt• Spanning is niet stabiel• Projector oververhit, controleer de ventilator op beschadiging

NL

REINIGING

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig de behuizing regelmatig met een vochtige doek.
- Gebruik voor de reiniging van de projectorlens een brillendoekje of een zachte doek om krassen te voorkomen.
- Reinig regelmatig de ventilatieopeningen en de luidsprekers van de projector met een zachte borstel. Anders kan de ventilatie verstopt raken.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Вступ

Дорогий клієнт!

Дякуємо за довіру до нас і вибір марки Overmax. Завдяки використанню високоякісних матеріалів та сучасних технологічних рішень, ми надаємо Вам продукт, який ідеально підходить для щоденного використання. Ми впевнені, що він буде відповідати Вашим вимогам завдяки великій ретельності його виготовлення. Перед використанням продукту уважно прочитайте наступну інструкцію з експлуатації.

Якщо у вас є будь-які зауваження або запитання щодо придбаного вами продукту, будь ласка, зв'яжіться з нами:

pomoctechniczna@overmax.pl

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ

Частота: 2,402-2,480 ГГц (BT), 2,412-2,472 ГГц (2.4G WiFi), 5,745-5,825 ГГц (5.8G WiFi)

Вихідна радіочастотна потужність: 2.66 дБм (BT BLE), -0.15 дБм (BT BDR/EDR), 14.42 дБм (2.4G WiFi), 12.24 дБм (5.8G WiFi)

UA

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь ласка, прочитайте та дотримуйтесь інструкцій у цьому посібнику користувача перед використанням проектора. Неправильне поводження з обладнанням може призвести до ураження електричним струмом і збільшити ризик пожежі. Обов'язково дотримуйтесь наведених нижче інструкцій під час використання та обслуговування проектора.

1. Для кращої якості зображення використовуйте проектор у кімнатах із закритими шторами або в темних приміщеннях.
2. Користуйтеся проектором обережно. Падіння або аварія можуть пошкодити деталі або спричинити розмиття зображення та неправильне відображення.
3. Не розбирайте пристрій самостійно – ризик ураження електричним струмом.
4. Захищайте пристрій від вологи та тримайте подалі від води та інших рідин.
5. Коли проектор увімкнено, будьте обережні, щоб не заблокувати вентиляційні отвори пристрою. Не ставте його на м'які поверхні та не накривайте матеріалами.

6. Використовуйте лише ті кабелі, які входять у комплект.
7. Будьте обережні при використанні шнура живлення, уникайте надмірного згинання шнура; пошкодження шнура живлення може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
8. Не дивіться в об'єктив під час роботи пристрою.
9. Рекомендується вимикати пристрій через 6 годин безперервної роботи.
10. Після вимкнення живлення від'єднайте шнур живлення.
11. Для транспортування приладу рекомендується використовувати оригінальну упаковку.
12. Не ставте на проектор жодних предметів.



Продукт відповідає вимогам директив Європейського Союзу.

Відповідно до Директиви 2012/19/ЄС цей виріб підлягає роздільному збиранню. Не викидати разом із побутовими відходами, оскільки він може становити загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей. Відпрацьований виріб потрібно здати в пункт переробки електричного та електронного обладнання.

UA

ПРОЕКТОР (МАЛ. А)

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Порт HDMI | вимкнення |
| 2. Кнопка «Reset» | 5. Порт USB |
| 3. Зарядний порт | 6. Вихід повітря |
| 4. Перемикач | увімкнення/ |

ПУЛЬТ (МАЛ. В)

- | | |
|--------------------|----------------------------------|
| 1. Вмикач/вимикач | 10. Меню |
| 2. Мишка | 11. Назад |
| 3. Головна | 12. Налаштування фокусування (+) |
| 4. Налаштування | 13. Налаштування гучності (+) |
| 5. Перейти вгору | 14. Налаштування фокусування (-) |
| 6. Кнопка ОК | 15. Налаштування гучності (-) |
| 7. Перейти вліво | |
| 8. Перейти вправо. | |
| 9. Перейти вниз | |

СЕНСОРНА ПАНЕЛЬ (РИС. С)

1. Збільшення/зменшення гучності
2. Тачпад
3. Меню
4. Головна
5. Назад

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ

Щоб увімкнути або вимкнути проектор, натисніть вимикач (4, мал. А) або кнопку увімкнення/вимкнення на пульті дистанційного керування (1, мал. В). Про готовність проектора до роботи свідчатиме світловий індикатор, що світитиметься синім кольором.

Якщо заряд батареї низький, перемикач (4, рис. А) буде блимати червоним кольором. Під час заряджання перемикач блимає зеленим кольором. Перемикач увімкнення/вимкнення, що світиться зеленим кольором, вказує на те, що пристрій повністю заряджений.

СЕНСОРНА ПАНЕЛЬ

Керувати пристроєм можна за допомогою тачпада на сенсорній панелі (2, рис. С).

МИШКА

Керувати пристроєм можна за допомогою миші, підключеної до USB-порту (5, рис. А). Для керування курсором миші за допомогою пульта дистанційного керування натисніть кнопку миші на пульті дистанційного керування (2, рис. В).

РЕГУЛЮВАННЯ ФОКУСУ

Пристрій має функцію Auto Focus. Після цього зображення не повинно бути заблоковане, щоб зображення могло правильно налаштувати фокус. Переконайтеся, що пристрій стоїть нерухомо, а поверхня для проектування абсолютно рівна. В іншому випадку не вдасться відрегулювати фокус зображення.

1. Щоб увімкнути автофокус, виберіть „Settings” > „Keystone Settings” > „Autofocus” у головному меню (мал. D).
2. Для покращення фокусування проектованого зображення вручну використовуйте кнопки регулювання фокусу на пульті дистанційного керування (12, 14, мал. В).

НАЛАШТУВАННЯ ЕФЕКТУ KEYSTONE

Якщо проектор розташований не на одному рівні з проекційним екраном, зображення буде проектуватися у формі трапеції. Для корекції форми

зображення:

1. Перейдіть до „Settings” > „Keystone Settings”, і виберіть „Manual”. Зображення можна вручну регулювати як по вертикалі, так і по горизонталі, скорочуючи та розтягуючи сторони та кути.
 2. Перейдіть до „Settings” > „Settings Keystone” і виберіть „Auto”. У цьому режимі доступна електронна корекція +/- 30” по вертикалі.
- Не затуляйте зображення, щоб забезпечити правильне корегування Keystone. Переконайтеся, що пристрій стоїть нерухомо, а поверхня для проектування абсолютно рівна.

НАЛАШТУВАННЯ ЗОБРАЖЕННЯ

Перейдіть до „Settings” > „Picture Mode”, щоб налаштувати:

- Яскравість зображення,
- Колірна температура,
- Орієнтація зображення,
- Zoom.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕДІА-ДЖЕРЕЛА ЗА ДОПОМОГОЮ КАБЕЛЮ

Проектор дозволяє проектувати зображення з різних пристроїв. Залежно від вашого пристрою, використовуйте відповідний вхід на задній панелі корпусу (мал. А).

1. USB-вхід - такі пристрої, як диски, портативні накопичувачі.
2. Вхід HDMI - такі пристрої, як комп'ютер, ноутбук, приставка, супутниковий ресивер, телефон (з підтримкою технології MHL і тільки через відповідний кабель MHL).

Щоб переглянути файли з мобільного пристрою в головному інтерфейсі, виберіть „File Explorer”, а потім виберіть файл, який ви хочете переглянути.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ WI-FI

Перейдіть до „Settings” > „Wi-Fi Settings”.

Знайдіть мережу Wi-Fi, до якої ви хочете підключитися, введіть пароль і підтвердіть підключення.

З'ЄДНАННЯ BLUETOOTH

Перейдіть до „Settings” > „Settings Bluetooth”. Увімкніть „Bluetooth”, а потім виберіть пристрій, до якого ви хочете підключитися, зі списку доступних пристроїв.

ЗАВАНТАЖЕННЯ ДОДАТКІВ

У головному інтерфейсі перейдіть до „App Store”, а потім завантажте обраний вами додаток.

Перейдіть до „Settings” > „Apps management”, а потім виберіть додаток.

ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ

Щоб відновити заводські налаштування, перейдіть в „Settings” > „System settings” > „Restore factory settings”.

ПІДТРИМУВАНІ ФОРМАТИ

Формати відео: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Аудіоформати: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Примітка: через захист авторських прав цей пристрій не підтримує аудіо з кодуванням Dolby.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Проблема	Можливі причини
Проектор не працює після натискання перемикача	<ul style="list-style-type: none">• Неправильно підключено шнур живлення• Вимикач несправний
Проектор не працює за допомогою пульта дистанційного керування	<ul style="list-style-type: none">• У пульті дистанційного керування немає батарейок або вони розряджені• Пульт дистанційного керування не сполучений з пристроєм
Немає зображення	<ul style="list-style-type: none">• Неправильне джерело вхідного сигналу• Немає вхідного сигналу• Вхідний кабель не підключено
Автоматичне вимкнення	<ul style="list-style-type: none">• Вентиляція проектора заблокована• Напруга нестабільна• Проектор перегрівся, перевірте вентилятор на наявність пошкоджень

UA

ОЧИЩЕННЯ

- Перед чищенням пристрою завжди від'єднуйте шнур живлення від мережі.
- Регулярно очищайте корпус вологою ганчіркою.

- Для очищення об'єктива проектора використовуйте окулярну серветку або м'яку тканину, щоб уникнути подряпин.
- Регулярно чистіть вентиляційні отвори проектора та динаміки м'якою щіткою. В іншому випадку вентиляція може заблокуватися.

Фотографії наведені лише для ілюстрації, реальний вигляд виробів може відрізнятися від представленого на фотографіях.

Įvedimas

Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote „Overmax“ prekės ženklą. Mes suteikiame Jums produktą, kuris puikiai tinka kasdieniam naudojimui dėl aukštos kokybės pagaminimo medžiagų ir šiuolaikinių techninių sprendimų. Esame tikri, kad dėl kruopštaus pagaminimo, jis atitiks Jūsų reikalavimus. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.

Jei turite kokių nors komentarų ar klausimų apie įsigytą produktą, susisiekite su mumis:

pomoctechiczna@overmax.pl

INFORMACIJA APIE PRODUKTĄ

Dažnis: 2.402-2.480 GHz (BT), 2.412-2.472 GHz (2.4G WiFi), 5.745-5.825 GHz (5.8G WiFi)

RF išėjimo galia: 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WiFi), 12.24 dBm (5.8G WiFi)

ĮSPĖJIMAI

Prieš naudodami projektorių, perskaitykite ir vykdykite šioje instrukcijoje pateiktas rekomendacijas. Netinkamas prietaiso naudojimas gali sukelti elektros smūgį ir padidinti gaisro pavojų. Naudodami ir prižiūrėdami projektorių būtina laikytis toliau pateiktų nurodymų.

1. Norėdami gauti geresnę vaizdo kokybę, naudokite projektorių vietose su užtrauktomis užuolaidomis arba tamsiose patalpose.
2. Projektorių naudokite atsargiai. Nukritimas arba gedimas gali sugadinti dalis arba vaizdas gali būti neaiškus ir bus rodomas netinkamai.
3. Neardykite prietaiso patys – elektros smūgio pavojus.
4. Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir laikykite atokiai nuo vandens ar kitų skysčių.
5. Kai projektorius įjungtas, būkite atsargūs ir neleiskite uždenkti prietaiso ventiliacijos angų. Nedėkite jo ant minkštų paviršių ir neuždenkite medžiagomis.
6. Naudokite tik komplekte esančius laidus.
7. Būkite atsargūs naudodami maitinimo laidą, per daug nelenkite laido; Maitinimo laido pažeidimas gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
8. Nežiūrėkite į objektyvą, kai prietaisas veikia.

LT

9. Prietaisą rekomenduojama išjungti po 6 valandų nepertraukiamo veikimo.
10. Išjungę prietaisą, atjunkite maitinimo laidą.
11. Prietaisui gabenti rekomenduojama naudoti originalią pakuotę.
12. Nedėkite ant projektoriaus jokių daiktų.



Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal direktyvą 2012/19/ES, šio produkto atliekos turi būti surenkamos atskirai. Produkto negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, nes tai gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą produktą atiduokite elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo ir perdirbimo tarnybai.

PROJEKTORIUS (PAV. A)

1. HDMI prievadas
2. Reset (atstatymas)
3. Įkrovimo prievadas
4. Jungiklis
5. USB prievadas
6. Oro išleidimo anga

NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS (PAV. B)

1. Jungiklis
2. Pelė
3. Pagrindinis puslapis
4. Nustatymai
5. Eiti aukštyn
6. OK mygtukas
7. Eiti kairėn
8. Eiti dešinėn
9. Eiti žemyn
10. Meniu
11. Grįžti
12. Ryškumo reguliavimas (+)
13. Garsumo reguliavimas (+)
14. Ryškumo reguliavimas (-)
15. Garsumo reguliavimas (-)

JUTIKLINIS SKYDELIS (PAV. C)

1. Garsumo didinimas/mažinimas
2. Jutiklinis kilimėlis
3. Meniu
4. Pagrindinis puslapis
5. Grįžti

PRIETAISO NAUDOJIMAS

IJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Norėdami įjungti arba išjungti projektorių, paspauskite jungiklį (4, pav. A) arba paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką nuotolinio valdymo pulte (1, pav. B). Projektorius yra paruoštas darbui ir apie tai signalizuoja mėlyna Šviesos indikatorius.

Esant žemam akumuliatoriaus įkrovos lygiui, jungiklis (4, pav. A) mirksės

raudonai. Įkraunant baterijos lygio indikatorius mirksi žaliai. Žaliai mirksintis jungiklis rodo, kad prietaisas visiškai įkrautas.

JUTIKLINIS SKYDELIS

Prietaisą galima valdyti naudojant jutiklinį kilimėlį jutikliniame skydelyje (2, pav. C).

PELĖ

Prietaisą galima valdyti naudojant pelę, prijungtą prie USB prievado (5, pav. A). Norėdami valdyti pelės žymeklį nuotolinio valdymo pultu, paspauskite pelės mygtuką nuotolinio valdymo pulte (2, pav. B).

RYŠKUMO REGULIAVIMAS

Prietaisas turi Auto Focus (automatinio fokusavimo) funkciją. Tokiu atveju neblokuokite vaizdo, kad ryškumas būtų tinkamai sureguliuotas. Įsitikinkite, kad prietaisas stovi vietoje, o projekcinis paviršius yra visiškai plokščias. Priešingu atveju negalėsite reguliuoti vaizdo ryškumo.

1. Norėdami įjungti automatinį ryškumo reguliavimą, pagrindiniame meniu pasirinkite „Settings“ > „Keystone Settings“ > „Autofocus“.
2. Norėdami rankiniu būdu pagerinti projektuojamo vaizdo ryškumą, naudokite ryškumo reguliavimo mygtukus nuotolinio valdymo pulte (12, 14, pav. B).

KEYSTONE EFEKTO NUSTATYMAI

Jei projektorius pastatytas ne lygiagrečiai projekciniam ekranui, vaizdas bus rodomas trapecijos forma. Norėdami pakoreguoti vaizdo formą:

1. Pasirinkite „Settings“ > „Keystone Settings“, tada „Manual“. Vaizdą galima rankiniu būdu reguliuoti tiek vertikaliai, tiek horizontaliai, sutrumpinant ir ištempiant šonus ir kampus.
2. Pasirinkite „Settings“ > „Settings Keystone“, tada „Auto“. Šiuo režimu galima +/- 30° vertikali elektroninė korekcija.

Neblokuokite vaizdo, kad Keystone būtų tinkamai sureguliuotas. Įsitikinkite, kad prietaisas stovi vietoje, o projekcinis paviršius yra visiškai plokščias

VAIZDO NUSTATYMAI

Pasirinkite „Settings“ > „Picture Mode“, kas nustatytumėte:

- Vaizdo šviesumą,
- Spalvų temperatūrą,
- Vaizdo orientaciją,
- Mastelį.

PRIJUNGIMAS PRIE MULTIMEDIJOS ŠALTINIO PER LAIDĄ

Projektorius leidžia rodyti vaizdą iš įvairių prietaisų. Priklausomai nuo prietaiso, naudokite atitinkamą įvestį korpuso gale (pav. A).

1. USB įvestis - pvz. atmintukai, mobilieji diskai.
2. HDMI įvestis - pvz. kompiuteris, nešiojamas kompiuteris, konsolė, palydovinio signalo imtuvas, telefonas (palaikantys MHL technologiją ir tik per specialų MHL laidą).

Norėdami rodyti failus iš savo mobiliojo prietaiso, pagrindinėje sąsajoje pasirinkite „File Explorer“, tada pasirinkite failą, kurį norite rodyti.

PRIJUNGIMAS PRIE WI-FI TINKLO

Pasirinkite „Settings“ > „Wi-Fi Settings“.

Suraskite Wi-Fi tinklą, prie kurio norite prisijungti, įveskite slaptažodį ir patvirtinkite ryšį.

PRIJUNGIMAS PER BLUETOOTH

Pasirinkite „Settings“ > „Settings Bluetooth“. Įjunkite „Bluetooth“, tada iš galimų prietaisų sąrašo pasirinkite prietaisą, prie kurio norite prisijungti.

PROGRAMOS ATSIISIUNTIMAS

Pagrindinėje sąsajoje pasirinkite „App Store“, tada atsisiųskite pasirinktą programą.

Pasirinkite „Settings“ > „Apps management“, tada pasirinkite programą.

LT

GAMYKLINIAI NUSTATYMAI

Norėdami atkurti gamyklinius nustatymus, pasirinkite „Settings“ > „System settings“ > „Restore factory settings“.

PALAIKOMI FORMATAI

Vaizdo formatai: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Garso formatai: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Dėmesio: šis prietaisas nepalaiko „Dolby“ koduoto garso dėl autorių teisių apsaugos.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Problema	Galimos priežastys
Paspaudus jungiklį, projektorius neįsijungia	<ul style="list-style-type: none">• Netinkamai prijungtas maitinimo laidas• Sugadintas jungiklis
Projektorius neveikia naudojant nuotolinio valdymo pultą	<ul style="list-style-type: none">• Nuotolinio valdymo pulte nėra baterijų arba jos išsikrovusios• Nuotolinio valdymo pultas nesusietas su prietaisu
Nėra vaizdo	<ul style="list-style-type: none">• Netinkamas įvesties šaltinis• Nėra įvesties signalo• Neprijungtas įvesties laidas
Automatinis išjungimas	<ul style="list-style-type: none">• Užsikimšusios projektoriaus ventiliacijos angos• Nestabili įtampa• Projektorius perkaito, patikrinkite, ar ventiliatorius nesugadintas

VALYMAS

- Prieš valydami prietaisą, atjunkite maitinimo laidą.
- Reguliariai valykite korpusą drėgna šluoste.
- Norėdami nuvalyti projektoriaus lęšį, naudokite servetėlę akiniams arba minkštą audinį, kad jo nesubraižytų.
- Reguliariai valykite ventiliacijos angas ir projektoriaus garsiakalbius minkštu šepetėliu. Kitaip ventiliacijos angos gali užsikimšti.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Uvod

Poštovani!

Zahvaljujemo na Vašem povjerenju i što ste odabrali brend Overmax. Zahvaljujući korištenju materijala visoke kvalitete i modernih tehnoloških rješenja predajemo Ti proizvod savršen za svakodnevno korištenje. Sigurni smo da će zahvaljujući visokoj kvaliteti izrade ispuniti Tvoja očekivanja. Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitaj uputstva.

Ukoliko imaš bilo kakve primjedbe ili pitanja u vezi kupljenog proizvoda, kontaktiraj nas:

pomoctechniczna@overmax.pl

INFORMACIJE O PROIZVODU

Frekvencija: 2.402-2.480 GHz (BT), 2.412-2.472 GHz (2.4G WiFi), 5.745-5.825 GHz (5.8G WiFi)

Izlazna snaga RF: 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WiFi), 12.24 dBm (5.8G WiFi)

UPOZORENJA

Prije uporabe projektor pročitajte i slijedite upute u ovom korisničkom priručniku. Neispravno rukovanje uređajem može dovesti do strujnog udara i povećati opasnost od požara. Slijedite upute u nastavku kada koristite i održavate svoj projektor.

1. Za bolju kvalitetu slike koristite projektor u sobama sa spuštenim zastorima ili u mračnim prostorijama.
2. Pažljivo koristite projektor. Ispuštanje ili sudar može oštetiti dijelove ili uzrokovati zamućenje slike i neispravan prikaz.
3. Nemojte sami rastavljati uređaj - opasnost od strujnog udara.
4. Zaštitite uređaj od vlage i držite ga dalje od vode ili drugih tekućina.
5. Kada je projektor uključen, pazite da ne blokirate ventilacijske otvore projektor. Ne smije se postavljati na meke površine niti prekrivati materijalima.
6. Koristite samo kabele uključene u komplet.
7. Budite oprezni pri korištenju kabela za napajanje, izbjegavajte pretjerano savijanje kabela; Oštećenje kabela za napajanje može uzrokovati strujni udar ili požar.
8. Ne gledajte u leću dok uređaj radi.

- Preporučuje se isključiti uređaj nakon 6 sati neprekidnog rada.
- Isključite kabel za napajanje nakon isključivanja napajanja.
- Preporučljivo je koristiti originalno pakiranje za transport uređaja.
- Ne stavljajte nikakve predmete na projektor.



Proizvod je u skladu sa zahtjevima direktiva Europske unije. U skladu s Direktivom 2012/19/EU, ovaj proizvod podliježe odvojenom prikupljanju. Proizvod se ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom jer može predstavljati opasnost za okoliš i zdravlje ljudi. Iskorišteni proizvod treba vratiti na mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme.

PROJEKTOR (SLIKA A)

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. HDMI priključak | isključivanje |
| 2. Ponovno postavljanje | 5. USB priključak |
| 3. Priključak za punjenje | 6. Odvod zraka |
| 4. Prekidač za uključivanje/ | |

DALJINSKI UPRAVLJAČ (SLIKA B)

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje | 8. Idi desno |
| 2. Miš | 9. Preskoči prema dolje |
| 3. Početna stranica | 10. Izbornik |
| 4. Postavke | 11. Povratak |
| 5. Pomakni se gore | 12. Podešavanje fokusa (+) |
| 6. Tipka OK | 13. Podešavanje glasnoće (+) |
| 7. Idi lijevo | 14. Podešavanje fokusa (-) |
| | 15. Podešavanje glasnoće (-) |

DODIRNA PLOČA (SLIKA C)

- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| 1. Pojačavanje/stišavanje glasnnoće | 3. Izbornik |
| 2. Touchpad | 4. Početna stranica |
| | 5. Povratak |

RUKOVANJE UREĐAJEM

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE

Da biste uključili ili isključili projektor, pritisnite tipku za napajanje (4, slika A) ili pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje na daljinskom upravljaču (1, slika B). Kada je projektor spreman za rad, svjetlo indikatora će svijetliti plavo.

U slučaju niske napunjenosti baterije, prekidač (4, sl. A) će treperiti crveno. Tijekom punjenja prekidač treperi zeleno. Zeleni prekidač označava da je uređaj potpuno napunjen.

TOUCHPAD

Uređajem je moguće upravljati pomoću touchpada koji se nalazi na dodirnoj ploči (2, slika C).

MIŠ

Uređajem je moguće upravljati pomoću miša spojenog na USB priključak (5, sl. A). Za upravljanje kursorom miša pomoću daljinskog upravljača, pritisnite tipku miša na daljinskom upravljaču (2, slika B).

PODEŠAVANJE FOKUSA

Uređaj ima funkciju automatskog fokusiranja. U tom slučaju nemojte blokirati sliku kako biste mogli pravilno fokusirati. Provjerite stoji li uređaj mirno i je li površina za projekciju potpuno ravna. U protivnom nećete moći podesiti oštrinu slike.

1. Za pokretanje automatskog fokusiranja odaberite „Settings” > „Keystone Settings” > „Autofocus” u glavnom izborniku (sl. D).
2. Za ručno izoštravanje prikazane slike koristite gumbе za fokusiranje na daljinskom upravljaču (12, 14, slika B).

POSTAVKE KEYSTONE EFFECT

Ako projektor nije postavljen paralelno s projekcijskim platnom, slika će biti prikazana u trapezoidnom obliku. Da biste ispravili oblik slike:

1. Idite na „Settings” > „Keystone Settings” „,“ zatim odaberite „Manual”. Slika se može ručno podešavati okomito i vodoravno skraćivanjem i rastezanjem stranica i kutova.
2. Idite na „Settings” > „Settings Keystone”, zatim odaberite „Auto”. U ovom načinu rada dostupna je +/- 30” vertikalna elektronička korekcija.

Nemojte blokirati sliku kako biste omogućili pravilno podešavanje Keystone-a. Provjerite stoji li uređaj mirno i je li površina za projekciju potpuno ravna.

POSTAVKE SLIKE

Idite na „Settings” > „Picture Mode” za postavljanje:

- Svjetlina slike,
- Temperatura boje,
- Orijentacija slike,
- Zumiranje.

SPAJANJE NA MULTIMEDIJALNI IZVOR PREKO KABELA

Projektor omogućuje prikaz slika s raznih uređaja. Ovisno o vašem uređaju, koristite odgovarajući ulaz koji se nalazi na stražnjoj strani kućišta (sl. A).

1. USB ulaz – uređaji kao što su USB pogoni, prijenosni pogoni.
2. HDMI ulaz – uređaji poput računala, prijenosnog računala, konzole, satelitskog prijelnika, telefona (podržava MHL tehnologiju i samo putem odgovarajućeg MHL kabela).

Za pregled datoteka s mobilnog uređaja odaberite „File Explorer” na glavnom sučelju, a zatim odaberite datoteku koju želite pogledati.

POVEZIVANJE NA WI-FI MREŽU

Idite na „Settings” > „Wi-Fi Settings”.

Potražite Wi-Fi mrežu na koju se želite spojiti, unesite lozinku i potvrdite vezu.

POVEZIVANJE PREKO BLUETOOTHA

Idite na „Settings” > „Settings Bluetooth”. Uključite „Bluetooth”, a zatim s popisa dostupnih uređaja odaberite uređaj s kojim se želite povezati.

PREUZIMANJE APLIKACIJE

U glavnom sučelju unesite „App Store”, zatim preuzmite odabranu aplikaciju. Idite na „Settings” > „Apps management”, i zatim odaberite aplikaciju.

TVORNIČKE POSTAVKE

Za vraćanje tvorničkih postavki idite na „Settings” > „System settings” > „Restore factory settings”.

PODRŽANI FORMATI

Video formati: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Audio formati: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Napomena: Ovaj uređaj ne podržava zvuk Dolby kodiran zbog zaštite autorskih prava.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzroci
Projektor ne radi kada se pritisne prekidač napajanja	<ul style="list-style-type: none">• Kabel za napajanje nije pravilno spojen• Prekidač je oštećen

Problem	Mogući uzroci
Projektor ne radi kada se koristi daljinski upravljač	<ul style="list-style-type: none"> • Daljinski upravljač nema baterije ili su baterije ispražnjene • Daljinski upravljač nije uparen s uređajem
Nema slike	<ul style="list-style-type: none"> • Neispravan izvor ulaza • Nema ulaznog signala • Ulazni kabel nije spojen
Automatsko isključivanje	<ul style="list-style-type: none"> • Ventilacija projektor je blokirana • Napon nije stabilan • Projektor se pregrijao, provjerite je li ventilator oštećen

ČIŠĆENJE

- Prije čišćenja uređaja uvijek izvucite kabel iz utičnice.
- Kućište redovito čistite vlažnom krpom.
- Koristite maramicu za naočale ili meku krpu za čišćenje leće projektor kako biste izbjegli ogrebotine.
- Redovito čistite ventilacijske otvore i zvučnike projektor mekom četkom. U suprotnom, ventilacija se može blokirati.

Fotografije služe samo za ilustraciju, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od prikazanog na fotografijama.

Bevezetés

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy megbízott bennünk és az Overmax márkát választotta. A kiváló minőségű anyagoknak és a modern technológiai megoldásoknak köszönhetően egy mindennapi használatra alkalmas ideális terméket adunk Önnek. Biztosak vagyunk benne, hogy a kivételes gyártási gondosságból adódóan a termék minden igényét kielégíti. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati útmutatót.

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a megvásárolt termékkel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk:

pomoctechiczna@overmax.pl

TERMÉKINFORMÁCIÓ

Frekvencia: 2.402-2.480 GHz (BT), 2.412-2.472 GHz (2.4G WiFi), 5.745-5.825 GHz (5.8G WiFi)

RF kimeneti teljesítmény: 2.66 dBm (BT BLE), -0.15 dBm (BT BDR/EDR), 14.42 dBm (2.4G WiFi), 12.24 dBm (5.8G WiFi)

FIGYELMEZTETÉSEK

A projektor használatba vétele előtt olvassa el, majd tartsa be a jelen használati útmutatóban található utasításokat. A készülék helytelen használata áramütéshez és tűzveszélyhez vezethet. A projektor használata és karbantartása során kövesse az alábbi utasításokat.

1. A jobb képminőség érdekében a projektort behúzott függönnyel, sötétítővel vagy sötét szobában használja.
2. Kellő körültekintéssel használja a projektort. A termék leejtése vagy meghibásodása az alkatrészek sérülését, a kép elhomályosodását és helytelen kivetítést okozhat.
3. Nem szabad saját kezűleg szétszerelni a projektort - áramütés veszélye.
4. Óvja a készüléket a nedvességtől és tartsa távol a víztől vagy más folyadékoktól.
5. Bekapcsolt projektor esetén ügyeljen arra, hogy a készülék szellőzőnyílásai ne legyenek letakarva. Nem szabad a készüléket puha felületre helyezni és különböző anyagokkal letakarni.

HU

6. Csak a szetthez mellékelt kábeleket használja.
7. Legyen óvatos a tápkábel használatakor, kerülje a kábel túlzott meghajlítását; a tápkábel sérülése áramütést vagy tüzet okozhat.
8. Működés közben ne nézzen bele az objektívbe.
9. 6 óra megszakítás nélküli használat után javasoljuk kikapcsolni a készüléket.
10. A tápellátás kikapcsolása után húzza ki a tápkábelt.
11. A készülék szállításához a termék eredeti csomagolását javasolt használni.
12. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a projektorra.



A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek.

A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív hulladékgyűjtés keretein belül kell ártalmatlanítani. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Szolgáltassa be az elhasznált terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtő pontjába.

PROJEKTOR (A. ÁBRA)

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. HDMI aljzat | 4. Kapcsológomb |
| 2. Reset | 5. USB aljzat |
| 3. Töltőaljzat | 6. Szellőzőnyílás |

TÁVIRÁNYÍTÓ (B. ÁBRA)

- | | |
|-----------------|------------------------------|
| 1. Kapcsológomb | 9. Le |
| 2. Egér | 10. Menü |
| 3. Főoldal | 11. Vissza |
| 4. Beállítások | 12. Képélesség beállítás (+) |
| 5. Fel | 13. Hangerő szabályozás (+) |
| 6. OK gomb | 14. Képélesség beállítás (-) |
| 7. Balra | 15. Hangerő szabályozás (-) |
| 8. Jobbra | |

HU

ÉRINTŐPANEL (C. ÁBRA)

- | | |
|-----------------------------------|------------|
| 1. Hangerő növelése / csökkentése | 3. Menü |
| 2. Touchpad | 4. Főoldal |
| | 5. Vissza |

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS

A projektor be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot (4, A ábra), vagy nyomja meg a távirányító be-ki kapcsológombját. A projektor használatra kész állapotát a kék színben világító jelzőfény jelzi.

Az akkumulátor alacsony töltöttsége esetén pirosan villog a kapcsológomb (4, A ábra). Töltés közben a kapcsológomb zölden villog. A zölden világító kapcsológomb teljesen feltöltött készüléket jelez.

ÉRINTŐPANEL

A készülék az érintőképernyőn lévő érintőpaddal vezérelhető (2, C ábra).

EGÉR

A készülék egy USB aljzatra csatlakoztatott egérrel is vezérelhető (5, A ábra). Az egérkurzor távirányítóval történő vezérléséhez nyomja meg az egér gombját a távirányítón (2, B ábra).

KÉPÉLESSÉG BEÁLLÍTÁS

A készülék Auto Focus funkcióval rendelkezik. Ebben az esetben ne zárolja a képet, hogy megfelelően beállításra kerülhessen az élesség. Győződjön meg arról, hogy a készülék mozdulatlan és a vetítési felület teljesen sík. Ellenkező esetben nem lesz lehetséges a képélesség beállítása.

1. Az automatikus képélesség beállítás elindításához válassza a főmenüben a „Settings” > „Keystone Settings” > „Autofocus” menüponthoz (D ábra).
2. A vetített kép élességének manuális korrigálásához használja a távirányító képélesség beállító gombjait (12, 14, B ábra).

TRAPÉZKORREKCIÓ BEÁLLÍTÁSOK

Ha a projektor elhelyezése nem párhuzamos a fallal, a kép trapéz alakban jelenik meg. A képforma korrigálásához:

1. Lépjen be a „Settings” > „Keystone Settings” menüpontra, majd válassza a „Manual” lehetőséget. A kép függőlegesen és vízszintesen is beállítható az oldalak és a sarkok rövidítésével és nyújtásával.
2. Lépjen be a „Settings” > „Keystone Settings” menüpontra, majd válassza az „Auto” lehetőséget. Ebben az üzemmódban +/- 30° függőleges elektronikus korrekció áll rendelkezésre.

Ebben az esetben ne zárja a képet, hogy megfelelően beállításra kerüljön az élesség. Győződjön meg arról, hogy a készülék mozdulatlan és a vetítési felület teljesen sík.

KÉPBEÁLLÍTÁS

Lépjen be a „Settings” > „Picture Mode” menüpontra az alábbiak beállításához:

- Fényerő,
- Színhőmérséklet,
- Kép tájolása,
- Nagyítás.

VEZETÉKES CSATLAKOZTATÁS MULTIMÉDIA FORRÁSHOZ

A projektorral különböző eszközökről lehet vetíteni. A felhasznált eszköztől függően használja a készülék hátsó részén lévő megfelelő bemenetet (A ábra). USB bemenet - olyan eszközök esetében, mint az USB memóriák, hordozható merevlemezek.

1. USB bemenet - olyan eszközök esetében, mint az USB memóriák, hordozható merevlemezek.
2. HDMI bemenet - olyan eszközök esetében, mint a számítógép, laptop, konzol, műholdvevő egység, telefon (amely támogatja az MHL technológiát dedikált MHL kábellel).

A fájlok mobilkészületről történő megtekintéséhez válassza ki a fő felületen a „File Explorer” lehetőséget, majd válassza ki a fájlt, amelyet meg szeretne jeleníteni.

CSATLAKOZÁS A WI-FI HÁLÓZATHOZ

Lépjen be a „Settings” > „Wi-Fi Settings” menüpontra.

Keresse ki a Wi-Fi hálózatot, amelyhez csatlakozni szeretne, majd adja meg a jelszót és erősítse meg a csatlakozást.

CSATLAKOZÁS BLUETOOTH-ON KERESZTÜL

Lépjen be a „Settings” > „Bluetooth Settings” menüpontra. Kapcsolja be a „Bluetooth”-t, majd válassza ki az elérhető eszközök listájából a készüléket, amelyhez csatlakozni kíván.

AZ ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

Lépjen be a fő felületen az „App Store” menüpontba, majd töltsse le a kívánt alkalmazást.

Lépjen be a „Settings” > „Apps management” menüpontra, majd válassza ki az alkalmazást.

GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK

A gyári beállítások visszaállításához lépjen be a „Settings” > „System settings” > „Restore factory settings” menüpontra.

TÁMOGATOTT FORMÁTUMOK

Videóformátumok: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Hangformátumok: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Megjegyzés: ez a készülék a szerzői jogi védelem miatt nem támogatja a Dolby rendszerben kódolt hangot.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges okok
A projektor annak ellenére nem működik, hogy megnyomta a kapcsológombot	<ul style="list-style-type: none">• A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva• Sérült a kapcsológomb
A projektor nem reagál a távirányítóra	<ul style="list-style-type: none">• A távirányítóban nincs elem, vagy az elemek lemerültek.• A távirányító nincs párosítva a készülékkel
Nincs kép	<ul style="list-style-type: none">• Hibás a bemeneti forrás• Nincs bemeneti jel• A bemeneti kábel nincs csatlakoztatva
Automatikus kikapcsolás	<ul style="list-style-type: none">• A projektor szellőzése akadályoztatva van• A feszültség nem stabil• A projektor túlmelegedett, ellenőrizze, hogy nem sérült a ventilátor.

TISZTÍTÁS

- A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt.
- Rendszeresen tisztítsa meg a készülékházat nedves ruhával.
- A projektor lencséjének tisztításához használjon szemüvegtisztító kendőt vagy puha szövetet a karcolások elkerülése végett.
- Rendszeresen tisztítsa meg a projektor szellőzőnyílásait és hangszóróit puha kefével. Ellenkező esetben a ventilátor nem tudja ellátni a feladatát.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

HU

Úvod

Vážený kliente!

Děkujeme, že jste nám důvěřovali a vybrali si značku Overmax .
Díky použití vysoce kvalitních materiálů a moderních technologických řešení vám poskytujeme produkt perfektní pro každodenní použití. Jsme si jisti, že díky velké pečlivosti při zpracování splní vaše požadavky. Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtete následující uživatelskou příručku.

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy k zakoupenému produktu, kontaktujte nás: **pomoctechniczna@overmax.pl**

INFORMACE O PRODUKTU

Frekvence: 2,402–2,480 GHz (BT), 2,412–2,472 GHz (2,4G WiFi), 5,745–5,825 GHz (5,8G WiFi)

RF výstupní výkon: 2,66 dBm (BT BLE), -0,15 dBm (BT BDR/EDR), 14,42 dBm (2,4G WiFi), 12,24 dBm (5,8G WiFi)

VAROVÁNÍ

Před použitím projektoru si přečtete a dodržujte pokyny v této uživatelské příručce. Nesprávná obsluha zařízení může způsobit úraz elektrickým proudem a zvýšit riziko požáru. Při používání a údržbě projektoru se řiďte níže uvedenými pokyny.

1. Pro lepší kvalitu obrazu používejte projektor v místnostech se zatáženými závěsy nebo v tmavých místnostech.
2. Používejte projektor opatrně. Pád nebo pád může poškodit součásti nebo způsobit rozmazání a nesprávné zobrazení obrazu.
3. Zařízení sami nerozebírejte - nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
4. Chraňte zařízení před vlhkostí a chraňte jej před vodou nebo jinými kapalinaми.
5. Když je projektor zapnutý, dávejte pozor, abyste neblokovali ventilační otvory projektoru. Neměla by být umístěna na měkkém povrchu nebo pokryta materiály.
6. Používejte pouze kabely, které jsou součástí sady.
7. Při používání napájecího kabelu buďte opatrní, vyhněte se nadměr-

nému ohýbání kabelu; Poškození napájecího kabelu může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

8. Když je zařízení v provozu, nedívejte se do objektivu.
9. Po 6 hodinách nepřetržitého provozu se doporučuje zařízení vypnout.
10. Po vypnutí napájení odpojte napájecí kabel.
11. Pro přepravu zařízení se doporučuje použít originální obal.
12. Na projektor nepokládejte žádné předměty.



Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie.

V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento produkt oddělenému sběru. Výrobek by neměl být likvidován s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek by měl být vrácen do recyklačního místa pro elektrická a elektronická zařízení.

PROJEKTOR (OBR. A)

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. HDMI port | 4. Vypínač zapnuto/vypnuto |
| 2. Resetovat | 5. USB port |
| 3. Nabíjecí port | 6. Vývod vzduchu |

DÁLKOVÉ (OBR. B)

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Vypínač zapnuto/vypnuto | 9. Klesat |
| 2. Myš | 10. Jídelní lístek |
| 3. Domov | 11. Vrátit se |
| 4. Nastavení | 12. Nastavení zaostření (+) |
| 5. Jít nahoru | 13. Ovládání hlasitosti (+) |
| 6. Tlačítko OK | 14. Nastavení zaostření (-) |
| 7. Jděte doleva | 15. Ovládání hlasitosti (-) |
| 8. Jděte doprava | |

DOTYKOVÝ PANEL (OBR. C)

- | | |
|----------------------------|--------------|
| 1. Zvýšit/snížit hlasitost | 4. Domov |
| 2. Touchpad | 5. Vrátit se |
| 3. Jídelní lístek | |

OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

Chcete-li projektor zapnout nebo vypnout, stiskněte tlačítko napájení (4, obr. A) nebo stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na dálkovém ovladači (1, obr. B). Když je projektor připraven k provozu, kontrolka bude svítit modře.

V případě nízkého nabití baterie bude spínač (4, obr. A) blikat červeně. Během nabíjení spínač bliká zeleně. Zelený spínač signalizuje, že je zařízení plně nabitě.

TOUCHPAD

Zařízení je možné ovládat pomocí touchpadu umístěného na dotykovém panelu (2, obr. C).

MYŠ

Zařízení je možné ovládat pomocí myši připojené k USB portu (5, obr. A). Chcete-li ovládat kurzor myši pomocí dálkového ovladače, stiskněte tlačítko myši na dálkovém ovladači (2, obr. B).

ÚPRAVA ZAOSTŘENÍ

Zařízení má funkci automatického ostření. V takovém případě neblokujte obraz, aby se správně zaostřil. Ujistěte se, že zařízení stojí na místě a projekční plocha je zcela rovná. V opačném případě nebudete moci upravit ostrost obrazu.

1. Chcete-li aktivovat automatické ostření, vyberte v hlavní nabídce „Settings“ > „Keystone“ (obr. D). Nastavení „> „Autofokus“.
2. Pro ruční zaostření zobrazeného obrazu použijte zaostřovací tlačítka na dálkovém ovladači (12, 14, obr. B).

NASTAVENÍ EFEKTŮ KEYSTONE

Pokud není projektor umístěn rovnoběžně s projekční plochou, obraz se zobrazí v lichoběžníkovém tvaru. Chcete-li opravit tvar obrázku:

1. Přejděte na „Nastavení“ > „Keystone Nastavení“, poté vyberte „Ručně“. Obraz lze ručně upravit vertikálně i horizontálně zkrácením a roztahením stran a rohů.
2. Přejděte na „Nastavení“ > „Nastavení Keystone“, poté vyberte „Auto“. V tomto režimu je k dispozici +/- 30° vertikální elektronické korekce.

Neměli byste blokovat obraz, abyste umožnili správné nastavení lichoběžníkového zkrácení. Ujistěte se, že zařízení stojí na místě a projekční plocha je zcela rovná.

NASTAVENÍ OBRAZU

Přejděte do „Nastavení“ > „Režim obrazu“ a nastavte:

- Jas obrazu,

- Teplota barvy,
- Orientace obrázku,
- Zvětšení.

PŘIPOJENÍ K MULTIMEDIÁLNÍMU ZDROJU KABELEM

Projektor umožňuje zobrazovat obrázky z různých zařízení. V závislosti na vašem zařízení použijte příslušný vstup umístěný na zadní straně krytu (obr. A). USB vstup – zařízení jako pendrive, přenosné disky.

1. USB vstup – zařízení jako pendrive, přenosné disky.
2. HDMI vstup - zařízení jako počítač, notebook, konzole, satelitní přijímač, telefon (s podporou technologie MHL a pouze přes příslušný kabel MHL).

Chcete-li zobrazit soubory z mobilního zařízení, vyberte v hlavním rozhraní „Průzkumník souborů“ a poté vyberte soubor, který chcete zobrazit.

PŘIPOJENÍ K WI-FI SÍTI

Přejděte na „Nastavení“ > „Nastavení Wi-Fi“.

Vyhledejte síť Wi-Fi, ke které se chcete připojit, zadejte heslo a potvrďte připojení.

PŘIPOJENÍ PŘES BLUETOOTH

Přejděte na „Nastavení“ > „Nastavení Bluetooth“. Zapněte „Bluetooth“ a poté ze seznamu dostupných zařízení vyberte zařízení, ke kterému se chcete připojit.

STAŽENÍ PŘIHLÁŠKY

V hlavním rozhraní zadejte „App Store“ a poté si stáhněte aplikaci podle svého výběru.

Přejděte na „Nastavení“ > „Správa aplikací“ a poté vyberte aplikaci.

TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Chcete-li obnovit tovární nastavení, přejděte na „Nastavení“ > „Nastavení systému“ > „Obnovit továrna „nastavení“ „.

PODPOROVANÉ FORMÁTY

Video formáty: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Audio formáty: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Poznámka: Toto zařízení nepodporuje zvuk kódovaný Dolby z důvodu ochrany autorských práv.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny
Projektor nefunguje, když je stisknuto tlačítko napájení	<ul style="list-style-type: none">• Napájecí kabel není správně připojen• Spínač je poškozený
Projektor nefunguje při použití dálkového ovladače	<ul style="list-style-type: none">• Dálkový ovladač nemá baterie nebo jsou baterie vybité• Dálkové ovládání není spárováno se zařízením
Bez obrázku	<ul style="list-style-type: none">• Neplatný vstupní zdroj• Žádný vstupní signál• Vstupní kabel není připojen
Automatické vypnutí	<ul style="list-style-type: none">• Větrání projektoru je zablokováno• Napětí není stabilní• Projektor se přehřál, zkontrolujte, zda není poškozený ventilátor

ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním zařízení vždy odpojte napájecí kabel.
- Krypt pravidelně čistěte vlhkým hadříkem.
- K čištění čočky projektoru používejte hadřík na brýle nebo měkký hadřík, aby nedošlo k poškrábání.
- Pravidelně čistěte větrací otvory a reproduktory projektoru měkkým kartáčkem. Jinak může dojít k zablokování ventilace.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled produktů se může lišit od vyobrazení.

Úvod

Vážený klient!

Ďakujeme, že ste nám dôverovali a vybrali si značku Overmax .
Vďaka použitiu vysoko kvalitných materiálov a moderných technologických riešení vám poskytujeme produkt perfektný na každodenné použitie. Sme si istí, že vďaka veľkej starostlivosti pri spracovaní splnia vaše požiadavky. Pred použitím produktu si prosím pozorne prečítajte nasledujúcu používateľskú príručku.

Ak máte akékoľvek pripomienky alebo otázky k zakúpenému produktu, kontaktujte nás: pomoctechniczna@overmax.pl

INFORMÁCIE O PRODUKTE

Frekvencia: 2,402–2,480 GHz (BT), 2,412–2,472 GHz (2,4G WiFi), 5,745–5,825 GHz (5,8G WiFi)

RF výstupný výkon: 2,66 dBm (BT BLE), -0,15 dBm (BT BDR/EDR), 14,42 dBm (2,4 G WiFi), 12,24 dBm (5,8 G WiFi)

VAROVANIE

Pred použitím projektora si prečítajte a dodržujte pokyny v tejto používateľskej príručke. Nesprávna obsluha zariadenia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a zvýšiť riziko požiaru. Pri používaní a údržbe projektora sa riadte nižšie uvedenými pokynmi.

1. Pre lepšiu kvalitu obrazu používajte projektor v miestnostiach so zatiahnutými závesmi alebo v tmavých miestnostiach.
2. Používajte projektor opatrne. Pád alebo pád môže poškodiť súčasti alebo spôsobiť rozmazanie a nesprávne zobrazenie obrazu.
3. Zariadenie sami nerozoberajte - nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
4. Chráňte zariadenie pred vlhkosťou a chráňte ho pred vodou alebo inými kvapalinami.
5. Keď je projektor zapnutý, dávajte pozor, aby ste neblokovali ventilačné otvory projektora. Nemala by byť umiestnená na mäkkom povrchu alebo pokrytá materiálmi.
6. Používajte iba káble, ktoré sú súčasťou sady.

SK

7. Pri používaní napájacieho kábla buďte opatrní, vyhnite sa nadmernému ohýbaniu kábla; Poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
8. Keď je zariadenie v prevádzke, nepozerajte sa do objektívu.
9. Po 6 hodinách nepretržitej prevádzky sa odporúča zariadenie vypnúť.
10. Po vypnutí napájania odpojte napájací kábel.
11. Na prepravu zariadenia sa odporúča použiť originálny obal.
12. Na projektor neklad'te žiadne predmety.



Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie.

V súlade so smernicou 2012/19/EÚ podlieha tento produkt oddelenému zberu. Výrobok by nemal byť likvidovaný

s komunálnym odpadom, pretože môže predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie. Použitý výrobok by mal byť vrátený do recyklačného miesta pre elektrické a elektronické zariadenia.

PROJEKTOR (OBR. A)

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. HDMI port | 4. Vypínač zapnuté/vypnuté |
| 2. Resetovať | 5. USB port |
| 3. Nabíjací port | 6. Vývod vzduchu |

DIAL'KOVÉ (OBR. B)

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Vypínač zapnuté/vypnuté | 9. Klesať |
| 2. Myš | 10. Jedálny lístok |
| 3. Domov | 11. Vrátiť sa |
| 4. Nastavenia | 12. Nastavenie zaostrenia (+) |
| 5. Ísť hore | 13. Ovládanie hlasitosti (+) |
| 6. Tlačidlo OK | 14. Nastavenie zaostrenia (-) |
| 7. Chod'te dol'ava | 15. Ovládanie hlasitosti (-) |
| 8. Chod'te doprava | |

SK

DOTYKOVÝ PANEL (OBR. C)

- | | |
|----------------------------|--------------|
| 1. Zvýšiť/znížiť hlasitosť | 4. Domov |
| 2. Touchpad | 5. Vrátiť sa |
| 3. Jedálny lístok | |

OVLÁDANIE ZARIADENIA

ZAPNUTIE A VYPNUTIE

Ak chcete projektor zapnúť alebo vypnúť, stlačte tlačidlo napájania (4, obr. A) alebo stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na diaľkovom ovládači (1, obr. B). Keď je projektor pripravený na prevádzku, kontrolka bude svietiť modro.

V prípade nízkeho nabitia batérie bude spínač (4, obr. A) blikáť na červeno. Počas nabíjania spínač bliká zeleno. Zelený spínač signalizuje, že je zariadenie plne nabité.

TÚCHPAD

Zariadenie je možné ovládať pomocou touchpadu umiestneného na dotykovom paneli (2, obr. C).

MYŠ

Zariadenie je možné ovládať pomocou myši pripojenej k USB portu (5, obr. A). Ak chcete ovládať kurzor myši pomocou diaľkového ovládača, stlačte tlačidlo myši na diaľkovom ovládači (2, obr. B).

ÚPRAVA ZAOSTRENIA

Zariadenie má funkciu automatického ostrenia. V takom prípade neblokujte obraz, aby sa správne zaostřil. Uistite sa, že zariadenie stojí na mieste a projekčná plocha je úplne rovná. V opačnom prípade nebudete môcť upraviť ostrosť obrazu.

1. Ak chcete aktivovať automatické zaostrovanie, vyberte v hlavnej ponuke „ Settings “ > „ Keystone “ (obr. D). Nastavenie „ > „Autofokus“.
2. Pre ručné zaostrenie zobrazeného obrazu použite zaostrovacie tlačidlá na diaľkovom ovládači (12, 14, obr. B).

NASTAVENIE EFEKTOV KEYSTONE

Pokiaľ nie je projektor umiestnený rovnobežne s projekčnou plochou, obraz sa zobrazí v lichobežníkovom tvare. Ak chcete opraviť tvar obrázku:

1. Prejdite na „ Nastavenia „ > „ Keystone Nastavenie “; potom vyberte „Ručne“. Obraz je možné ručne upraviť vertikálne aj horizontálne skrátením a roztiahnutím strán a rohov.
2. Prejdite na „ Nastavenia „ > „ Nastavenia Keystone “; potom vyberte „Auto“. V tomto režime je k dispozícii +/- 30° vertikálna elektronická korekcia.

Nemali by ste blokovat' obraz, aby ste umožnili správne nastavenie lichobežníkového skreslenia . Uistite sa, že zariadenie stojí na mieste a projekčná plocha je úplne rovná.

NASTAVENIE OBRAZU

Prejdite do „Nastavenia“ > „Režim obrazu“ a nastavte:

- Jas obrazu,
- Teplota farby,
- Orientácia obrázku,
- Zväčšenie.

PRIPOJENIE K MULTIMEDIÁLNEMU ZDROJU KÁBLOM

Projektor umožňuje zobrazovať obrázky z rôznych zariadení. V závislosti na vašom zariadení použite príslušný vstup umiestnený na zadnej strane krytu (obr. A). USB vstup - zariadenie ako pendrive, prenosné disky.

1. USB vstup - zariadenie ako pendrive, prenosné disky.
2. HDMI vstup - zariadenie ako počítač, notebook, konzola, satelitný prijímač, telefón (s podporou technológie MHL a iba cez príslušný kábel MHL).

Ak chcete zobraziť súbory z mobilného zariadenia, vyberte v hlavnom rozhraní „Prieskumník súborov“ a potom vyberte súbor, ktorý chcete zobraziť.

PRIPOJENIE K WI-FI SIETI

Prejdite na „Nastavenia“ > „Nastavenia Wi-Fi“.

Vyhľadajte sieť Wi-Fi, ku ktorej sa chcete pripojiť, zadajte heslo a potvrdte pripojenie.

PRIPOJENIE CEZ BLUETOOTH

Prejdite na „Nastavenia“ > „Nastavenia Bluetooth“. Zapnite „Bluetooth“ a potom zo zoznamu dostupných zariadení vyberte zariadenie, ku ktorému sa chcete pripojiť.

STIAHNUTIE PRIHLÁŠKY

V hlavnom rozhraní zadajte „App Store“ a potom si stiahnite aplikáciu podľa svojho výberu.

Prejdite na „Nastavenia“ > „Správa aplikácií“ a potom vyberte aplikáciu.

TOVÁRNE NASTAVENIE

Ak chcete obnoviť továrenské nastavenia, prejdite na „Nastavenia“ > „Nastavenia systému“ > „Obnoviť továreň „nastavenie““.

PODPOROVANÉ FORMÁTY

Video formáty: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H263, H264, H265, 1080P, Sorenson Spark, WAV

Audio formáty: MP3, WMA, MP2, OGG, AAC, M4A, MA4, FLAC, APE, 3GP, WAV

Poznámka: Toto zariadenie nepodporuje zvuk kódovaný Dolby z dôvodu ochrany autorských práv.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné príčiny
Projektor nefunguje, keď je stlačené tlačidlo napájania	<ul style="list-style-type: none">• Napájací kábel nie je správne pripojený• Spínač je poškodený
Projektor nefunguje pri použití diaľkového ovládača	<ul style="list-style-type: none">• Diaľkový ovládač nemá batérie alebo sú batérie vybité• Diaľkové ovládanie nie je spárované so zariadením
Bez obrázku	<ul style="list-style-type: none">• Neplatný vstupný zdroj• Žiadny vstupný signál• Vstupný kábel nie je pripojený
Automatické vypnutie	<ul style="list-style-type: none">• Vetracie otvory projektora je zablokované• Napätie nie je stabilné• Projektor sa prehrial, skontrolujte, či nie je poškodený ventilátor

ČISTENIE

- Pred čistením zariadenia vždy odpojte napájací kábel.
- Kryt pravidelne čistíte vlhkou handričkou.
- Na čistenie šošovky projektora používajte handričku na okuliare alebo mäkkú handričku, aby nedošlo k poškriabaniu.
- Pravidelne čistíte vetracie otvory a reproduktory projektora mäkkou kefkou. Inak môže dôjsť k zablokovaniu ventilácie.

Fotografie sú iba ilustračné, skutočný vzhľad produktov sa môže líšiť od vyobrazenia.

SK

PL: Uproszczona deklaracja zgodności UE

BrandLine Group Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że projektor Multipic 8.1 jest zgodny z dyrektywą: 2014/53/UE - Dyrektywa RED, 2011/65/UE - Dyrektywa RoHS. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

EN: Simplified EU declaration of conformity

BrandLine Group Sp. z o. o. hereby declares that the Multipic 8.1 projector complies with the directive: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Full content of EU declaration of conformity is available on the following website:

DE: Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

BrandLine Group Sp. z o.o (GmbH) erklärt, dass der Multipic 8.1-Projektor der Richtlinie entspricht: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich:

IT: Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente la BrandLine Group Sp. z o. o. dichiara che il proiettore Multipic 8.1 è conforme alla direttiva: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo del sito web:

FR: Déclaration de conformité UE simplifiée

BrandLine Group Sp. z o. o. déclare par la présente que le projecteur Multipic 8.1 est conforme à la directive: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante:

ES: Declaración de conformidad simplificada de la UE

BrandLine Group Sp. z o. o. declara por la presente que el proyector Multipic 8.1 cumple con la directiva: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

NL: Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

BrandLine Group Sp. z o.o. verklaart hierbij dat de Multipic 8.1-projector voldoet aan de richtlijn: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website:

UA: Спрощена декларація відповідності ЄС

BrandLine Group Sp. z o. o. цим заявляє, що проєктор Multipic 8.1 відповідає директиві: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою Інтернет-адресою:

LT: Supaprastinta ES atitikties deklaracija

BrandLine Group Sp. z o. o. patvirtina, kad „Multipic 8.1“ projektorius atitinka direktyvą: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:

HR: Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

BrandLine Group Sp. z o. o. ovime izjavljujem da je projektor Multipic 8.1 u skladu s direktivom: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Puni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

HU: Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A BrandLine Group Sp. z o. o. ezennel kijelenti, hogy a Multipic 8.1 projektor megfelel a következő irányelvnek: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen érhető el:

CS: Zjednodušené EU prohlášení o shodě

BrandLine Group Sp. z o. o. tímto prohlašuje, že projektor Multipic 8.1 splňuje následující směrnice: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

SK: Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

BrandLine Group Sp. z oo týmto vyhlasuje, že projektor Multipic 8.1 spĺňa nasledujúce smernice: 2014/53/EU - RED Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<http://overmax.pl/multipic-8-1-led-projector>

OVERMAX



www.overmax.eu